

# swissvoice Avena 135/135 Duo

Bezprzewodowy telefon analogowy DECT

## Instrukcja Obsługi

Uwaga:

Instrukcja obsługi zawiera uwagi o bezpieczeństwie! Prosimy o zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem użytkowania.



# Uwagi o bezpieczeństwie

Telefon bezprzewodowy DECT służy do przekazu dźwięku dzięki wykorzystaniu analogowej sieci telefonicznej. Każdy inny rodzaj użycia aparatu jest niedozwolony, a tym samym nie zgodny z jego przeznaczeniem. Instrukcja obsługi telefonu z niniejszymi uwagami na temat bezpieczeństwa użytkownika i obsługi oraz sam aparat stanowią całość. W razie sprzedaży aparatu należy koniecznie przekazać ją kolejnemu użytkownikowi.

Prosimy o zapoznanie się z rozdziałem „Ustawianie, uruchamianie i przygotowanie telefonu do użytkowania”

## Uwaga!

Proszę korzystać tylko z baterii typu nikiel-wodorek metalu (NiMH AAA 600mAh) Użycie baterii innego typu może być niebezpieczne i powodować złe funkcjonowanie aparatu lub prowadzić do jego uszkodzenia. W takim przypadku Firma Swissvoice nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

Proszę zwrócić uwagę na właściwe umieszczenie baterii, zgodnie z oznaczeniami wewnątrz słuchawki.

- ▶ Baterii nie wolno moczyć, wrzucać do ognia.
- ▶ Baterie mogą się nagrzewać w czasie ładowania, jest to normalny i nieszkodliwy objaw.
- ▶ Aby uniknąć zniszczenia baterii nie należy używać ładowarek innych producentów.
- ▶ Osoby noszące aparaty słuchowe powinny pamiętać, że sygnały radiowe mogą oddziaływać na te urządzenia i wytwarzać zakłócenia
- ▶ Nie korzystaj z telefonu w miejscach potencjalnie zagrożonych pożarem, eksplozją (np. lakiernie, stacje benzynowe)
- ▶ Nie zostawiaj aparatu na basenie, wannie, pod prysznicem
- ▶ Sygnały radiowe telefonu mogą mieć wpływ na funkcjonowanie znajdujących się w pobliżu urządzeń medycznych
- ▶ Telefon nie działa przy rozładowanych bateriach bądź ich braku oraz braku napięcia w sieci zasilającej
- ▶ Słuchawki nie wolno ładować bez baterii i pokrywy osłaniającej baterię
- ▶ Nie dotykać lśniących styków!
- ▶ Do zasilania bazy i ładowania akumulatorów używać tylko załączonej ładowarki SNG 05-ea

## Utylizacja

Baterie, stację bazową i ładowarkę utylizować w sposób niezagrażający środowisku naturalnemu.

# Spis treści

Aparat Avena 135/135 Duo jest przeznaczony do współpracy z analogową siecią telefoniczną. Aparat jest dostępny w dwóch wersjach: z jedną słuchawką (Avena 135) lub jako zestaw z dwoma słuchawkami i dodatkową ładowarką (Avena 135 Duo).

<b>Uruchomienie i przygotowanie telefonu do użytkowania</b>	<b>5</b>
Dodatkowe elementy zestawu „Duo”	5
Zawartość opakowania	5
Miejsce instalacji	5
Ustawianie stacji bazowej / ładowarki	6
Zamontowanie na ścianie	7
Podłączanie telefonu	8
Odłączenie przewodów	9
Przygotowanie słuchawki do użytkowania	10
Ładowanie baterii	11
<b>Wyświetlacz i klawiatura</b>	<b>13</b>
Wyświetlacz i jego symbole	13
Wygląd słuchawki od przodu	14
Klawiatura słuchawki	15
Stacja bazowa widok od przodu	17
Odnajdowanie słuchawki (paging)	17
<b>Wykonywanie pierwszego połączenia</b>	<b>18</b>
Włączanie / wyłączanie słuchawki	18
Słuchawka po dostarczeniu	18
Włączanie / wyłączanie blokady klawiatury	19
Ustawianie daty i godziny	19
Wykonywanie połączenia	20
Odbieranie połączeń telefonicznych	21
Kończenie połączeń telefonicznych	21
Połączenia nieodebrane	22
Rozmowy w trybie głośnomówiącym	22

# Spis treści

Regulacja głośności podczas rozmowy	23
Wyłączanie mikrofonu słuchawki	23

## **Listy wiadomości** **24**

### **Komfortowe telefonowanie** **25**

Telefonowanie z użyciem książki telefonicznej	25
Zarządzanie książką telefoniczną	25
Tworzenie nowych wpisów w książce telefonicznej	26
Edycja wpisów w książce telefonicznej	27
Usuwanie wpisów z książki telefonicznej	27
Wybieranie przy użyciu książki telefonicznej VIP	28
Zarządzanie książką telefoniczną VIP	29
Usuwanie wpisów z książki telefonicznej	30
Szybkie wybieranie (Sieciowa poczta głosowa)	30
Wybieranie z listy ostatnio wybieranych numerów	31
Zarządzanie listą numerów wybieranych	32
Usuwanie wpisów z listy numerów wybieranych	33
Wykonywanie połączeń z rejestru połączeń nieodebranych	34
Zarządzanie rejestrem połączeń nieodebranych	35
Zapisywanie numeru z listy połączeń nieodebranych w książce telefonicznej	35
Usuwanie wpisów z listy połączeń nieodebranych	36
Usuwanie całej listy połączeń nieodebranych	37
Wykonywanie połączeń wewnętrznych	38
Dzwonienie z zastrzeżonym numerem	39
Połączenie bezpośrednie („Telefon dla dziecka”)	40

### **Obsługa wielu połączeń** **41**

Połączenie oczekujące	41
Aktywacja / dezaktywacja połączenia oczekującego	42
Odebranie połączenia oczekującego	43
Odrzucenie połączenia oczekującego	44
Wykonywanie wewnętrznego połączenia informacyjnego	45
Wykonywanie zewnętrznego połączenia informacyjnego	46

# Spis treści

Przekazywanie połączenia	47
Przełączanie się między rozmowami	47
Konferencja trójstronna	48
<b>Przekierowanie połączeń</b>	<b>49</b>
Włączanie / wyłączenie przekierowania połączeń	49
Programowanie kodów usługi dla przekierowań	51
<b>Wiadomości SMS</b>	<b>52</b>
Bramki SMS	53
Edycja numerów bramki SMS	54
Wpisywanie wiadomości SMS	55
Edytor tekstu	57
Odbieranie wiadomości SMS	58
Lista przychodzących wiadomości SMS	58
Lista wychodzących wiadomości SMS	61
Specjalne funkcje SMS	63
<b>Zabezpieczenie przed nieuprawnionym dostępem</b>	<b>64</b>
Połączenia autoryzowane	64
Podsluchiwanie rozmów telefonicznych	64
Zabezpieczenie PIN	64
Blokada klawiatury	64
<b>Ustawienia słuchawki</b>	<b>65</b>
Ustawianie głośności dzwonka	65
Ustawianie melodii dzwonka	66
Włączanie / wyłączenie dźwięków ostrzegawczych	67
Edycja nazwy słuchawki	68
Zmiana języka	68
Zmiana kontrastu wyświetlacza	69
Ustawianie numerów alarmowych	69
Przywracanie ustawień fabrycznych	70

# Spis treści

<b>Ustawienia stacji bazowej</b>	<b>72</b>
Ustawianie głośności dzwonka	72
Ustawianie melodii dzwonka	73
Zmiana PIN	74
Czas i data	75
Wybór czasu flash	76
Przywracanie ustawień fabrycznych	77
<b>Sieciowe usługi dodatkowe</b>	<b>79</b>
Aktywacja usług sieciowych	79
Usługa CLIP	79
Kody funkcyjne dla usług sieciowych	79
Kody usług dodatkowych dostępne z menu	80
Edycja / programowanie kodów usług	81
Sieciowa poczta głosowa	82
<b>Podłączenie do centralki PBX</b>	<b>83</b>
Określanie kodu dostępu do miasta	83
<b>Praca z kilkoma słuchawkami</b>	<b>84</b>
Logowanie słuchawki	84
Logowanie do kilku stacji bazowych	85
Wylogowanie słuchawki	85
Przełączanie się między stacjami bazowymi	86
<b>Dodatek</b>	<b>87</b>
Lista dostępnych znaków	87
Dane techniczne	88
Zezwolenia	89
Znak CE	89
<b>Deklaracja zgodności</b>	<b>90</b>
<b>Karta gwarancyjna</b>	<b>91</b>

# Uruchomienie i przygotowanie telefonu do użytkowania

## Zawartość opakowania

Opakowanie z aparatem Avena 135 zawiera następujące elementy:

- ▶ Stacja bazowa Avena 135 (SB)
- ▶ Słuchawka Avena 135 (SŁ)
- ▶ 2 akumulatorki (NiMH AAA)
- ▶ Telefoniczny przewód połączeniowy
- ▶ Zasilacz typu SNG 05-ea
- ▶ Instrukcja obsługi

---

### Uwaga:

Najnowsza wersja instrukcji obsługi może zostać ściągnięta ze strony [www.swissvoice.net](http://www.swissvoice.net)

---

## Dodatkowe elementy zestawu „Duo”

Jeżeli nabyłeś zestaw Avena 135 Duo (2 słuchawki przenośne), w opakowaniu znajdziesz następujące dodatkowe elementy:

- ▶ Druga słuchawka przenośna Avena 135
- ▶ Dwa akumulatory (NiMH AAA)
- ▶ Ładowarka (dla drugiej słuchawki)
- ▶ Dodatkowy zasilacz sieciowy

## Miejsce instalacji

W celu uzyskania najlepszego zasięgu zaleca się instalację telefonu w centralnym miejscu strefy zamierzonego użytkowania. Nie ustawiać urządzenia we wnękach, niewielkich pomieszczeniach i za drzwiami pokrytymi blachą.

Efektywny zasięg działania urządzenia wynosi maksymalnie 300m pomiędzy przenośną słuchawką a stacją bazową. W zależności od parametrów budowlanych pomieszczeń zasięg ten może zmaleć. Zasięg w pomieszczeniach, budynkach jest zwykle mniejszy niż na otwartej przestrzeni. Ze względu na transmisję cyfrową mogą pojawić się tzw. strefy ciszy, czyli obszary, gdzie jakość transmisji ulega pogorszeniu przez krótkotrwałe, powtarzające się przerwy w trakcie rozmowy. Najprościej wyeliminować tego typu zakłócenia poprzez przesunięcie się o kilka kroków użytkownika wraz z telefonem i opuszczenie wąskiej strefy milczenia. Jeżeli podczas rozmowy użytkownik przekroczy strefę zasięgu, połączenie zostanie przerwane w ciągu 10 sekund, o ile nie znajdzie się on ponownie w zasięgu. Ponieważ telefon może zakłócać pracę sprzętu elektronicznego zaleca się zamontowanie stacji bazowej (ew. słuchawki) w możliwie jak największej odległości (min. 1m) od innych urządzeń.

# Uruchomienie i przygotowanie telefonu do użytkowania

## Ustawianie stacji bazowej / ładowarki

Ustaw stację bazową (oraz wszystkie dodatkowe ładowarki) w czystym, dobrze wentylowanym miejscu. Wybrane miejsce powinno zapewniać urządzeniu stabilność i nie być narażone na wibracje.

Aby zapobiec sprzężeniu zwrotnemu, nie umieszczaj stacji bazowej / ładowarek w pobliżu innych urządzeń elektronicznych, takich jak sprzęt hi-fi, urządzenia biurowe, kuchenki mikrofalowe. Unikaj miejsc w pobliżu źródeł ciepła i elementów zakłócających zasięg telefonu, takich jak metalowe drzwi, grube ściany czy szafy.

Gniazdko elektryczne, do którego podłączane są urządzenia musi być łatwo dostępne, gdyż ani baza, ani ładowarka nie posiadają wyłączników elektrycznych.

- ▶ Stacja bazowa / ładowarka nie mogą być poddawane bezpośredniemu działaniu światła słonecznego.
- ▶ Stacja bazowa / ładowarka muszą być chronione przed wilgocią. Nie umieszczaj urządzeń w pomieszczeniach, w których może skraplać się para wodna, o agresywnej (korozyjnej) atmosferze lub bardzo zakurzonych. Skraplanie zwykle występuje w piwnicach, garażach, ogrodach zimowych, łązienkach.
- ▶ Temperatura pomieszczenia musi zawierać się w przedziale od 5° C do 40° C.



# Uruchomienie i przygotowanie telefonu do użytkowania

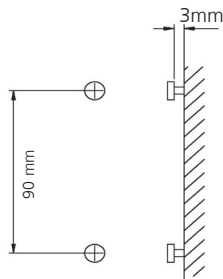
## Zamontowanie na ścianie

Telefon Avena 135/135 Duo można w bardzo prosty sposób zamontować również na ścianie.

W opakowaniu urządzenia znajdują się służące temu dwie śruby i dwa kołki.

Kołki umieścić prostopadłe do powierzchni ściany, jeden pod drugim w odległości 90 mm, a następnie wkręcić w nie śruby. Pomiędzy ścianą a główką śruby zostawić przerwę ok. 3mm.

Powiesić na ścianie stację bazową, podłączyć do zasilania i gniazda telefonicznego.



---

### Uwaga:

- gniazdo zasilania 230V oraz gniazdo telefoniczne powinny znajdować się w odległości od stacji bazowej nie większej niż załączone do opakowania przewody.
  - Nie ustawiać stacji bazowej w miejscu narażonym na uszkodzenie urządzenia, np. przy otwieranych drzwiach, oknach.
  - Uważaj, by podczas montażu aparatu na ścianie nie uszkodzić kabli w niej biegnących !
-

# Uruchomienie i przygotowanie telefonu do użytkowania

## Podłączanie telefonu

Telefon należy podłączyć do sieci zasilającej oraz do gniazdka telefonicznego za pomocą przewodów.

### Uwaga:

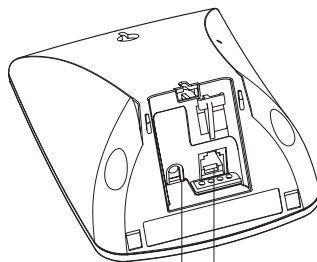
Telefon może być używany wyłącznie z zasilaczem SNG 05-ea!

### ① Przewód połączeniowy

Przewód połączeniowy ma dwie jednakowe końcówki. Jedną końcówkę włożyć w gniazdo oznakowane symbolem telefonu, upewniając się, że wtyczka jest dobrze wciśnięta do gniazda. Przewód przeprowadzić kanałem prowadzącym. Drugą końcówkę włożyć do gniazda telefonicznego.

### ② Kabel zasilający

Włóż zasilacz do gniazdka sieciowego 230 V. Wtyczkę na końcu kabla umieść w gniazdku oznaczonym symbolem sieci na spodzie bazy; kabel umieść w kanale prowadzącym.



Kabel zasilający ②

przewód połączeniowy ①

---

### Uwaga:

- Aparat nie działa przy braku zasilania lub przy przerwie w zasilaniu.
-

# Uruchomienie i przygotowanie telefonu do użytkowania

## **Odlączenie przewodów**

Najpierw należy wyjąć wtyczkę z gniazdka na spodzie bazy, później zasilacz z gniazda sieci 230V.

Aby wyjąć wtyczkę przewodu połączeniowego, należy przycisnąć jej zatrzask do korpusu (np. za pomocą długopisu) i pociągnąć za przewód.

## **Podłączanie ładowarki**

Ładowarki służą do ładowania baterii w dodatkowych słuchawkach. Należy po prostu podłączyć przewód połączeniowy do podstawki. Zasilacz należy włożyć do gniazda elektrycznego, a słuchawkę umieścić na podstawie. Ładowarka nie posiada możliwości podłączenia do linii telefonicznej.

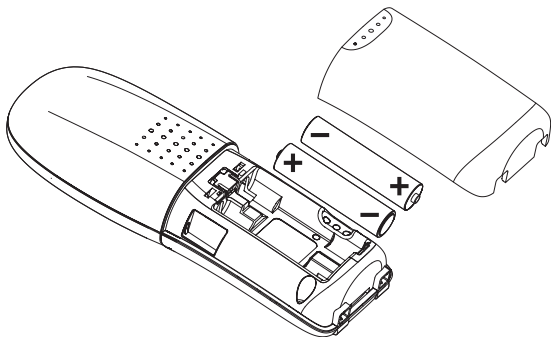
# Uruchomienie i przygotowanie telefonu do użytkowania

## Przygotowanie słuchawki do użytkowania

Dopiero po zamontowaniu baterii przenośna słuchawka gotowa jest do użytku, tzn. aparat może przyjmować i wykonywać połączenia.

### Wkładanie baterii

W spodniej części słuchawki znajdują się odpowiednie przegródki przeznaczone na baterie typu AAA.



### Zdjęcie pokrywy

Pokrywę przesunąć do dołu (ok. 3mm) i podnieść.

### Wkładanie baterii (ważna polaryzacja!)

Baterie umieścić w przegródce. Należy zwrócić szczególną uwagę na polaryzację. Oznaczenia +/- zamieszczone wewnątrz przegródki muszą odpowiadać ułożeniu baterii. Przy nieprawidłowym umieszczeniu baterii aparat nie będzie działać, może nawet ulec uszkodzeniu. Pokrywę ponownie umieścić na słuchawce i zamknąć przesuwając w górę, aż się zatrzaśnie.

# Uruchomienie i przygotowanie telefonu do użytkowania

## Ładowanie baterii

Baterie w pudełku są rozładowane. Aby je naładować, należy postawić słuchawkę na stacji bazowej. Ładowanie sygnalizowane jest przez migający na wyświetlaczu słuchawki symbol baterii. Czas ładowania akumulatorów wynosi ok. 18 godzin.

Stan naładowania baterii pokazuje wyświetlacz słuchawki:



Baterie naładowane w 100%



Baterie naładowane w 2/3



Baterie naładowane w 1/3



Baterie prawie puste

Jeżeli baterie zostały włożone po raz pierwszy, bądź też wyjęte i umiejscowione ponownie, należy przeprowadzić pełny cykl ładowania, aby wskaźnik stanu naładowania zaczął wskazywać faktyczny stan baterii.

Gdy ikona baterii przestanie migać na wyświetlaczu oznacza to, że telefon został naładowany i można rozpocząć korzystanie z aparatu.

Urządzenie jest gotowe do użytkowania.

---

### Uwaga:

- Po każdym włożeniu nowych baterii należy je w pełni naładować (18 godzin). W przeciwnym wypadku wyświetlacz nie będzie pokazywać prawidłowych informacji o stanie naładowania akumulatorów.
  - Korzystać wyłącznie z baterii NiMH. Nigdy nie używać zwykłych baterii!
-

# Uruchomienie i przygotowanie telefonu do użytkowania

---


## **Uwaga:**

Włóż akumulatorki do słuchawki, przed umieszczeniem jej na bazie / ładowarce

Po każdej rozmowie słuchawkę można odstawiać z powrotem na stację bazową. Tym samym słuchawka ładować będzie się sama, a aparat elektronicznie sterując tym procesem zapewni jej optymalny i bezpieczny stan naładowania. Unikać wyjmowania baterii ze słuchawki bez powodu, ponieważ wpływa to negatywnie na przebieg cyklu ładowania / rozładowywania akumulatorków.

Po długotrwałym użytkowaniu aparatu pojemność akumulatorków może się pogarszać. Może ona zostać w pewnym stopniu poprawiona poprzez pełne rozładowanie baterii, a następnie ich pełne naładowanie

Przy w pełni naładowanych bateriach użytkownik może prowadzić rozmowy telefoniczne nawet do 12 godzin.

Gdy akumulatorki są prawie rozładowane, na wyświetlaczu miga ikona baterii:  a telefon wydaje sygnał ostrzegawczy. Do pełnego rozładowania baterii pozostało około 10 minut rozmowy.

---

# Wyświetlacz i klawiatura

## Wyświetlacz i jego symbole

Wyświetlacz słuchawki wyświetla łatwe do zrozumienia informacje na temat bieżącego stanu telefonu. 4-liniowy, podświetlany wyświetlacz jest w stanie pokazać symbole graficzne i tekst. Znaczenie symboli w górnej linii wyświetlacza jest następujące:



Ten symbol anteny świeci się cały czas, jeśli istnieje połączenie radiowe między słuchawką i stacją bazową. Migający symbol oznacza, że słuchawka znajduje się poza zasięgiem bazy.



Naciśnięcie przycisku połączeniowy



Pokazuje że słuchawka jest zalogowana do bazy A, B, C lub D. Fabrycznie słuchawka jest zalogowana do stacji bazowej A.



Blokada klawiatury jest aktywna



Otrzymano jedną lub więcej wiadomości SMS\*



Dzwonek słuchawki został wyłączony („Nie przeszkadzać”). Połączenia przychodzące są sygnalizowane krótkim dźwiękiem.



Mikrofon został wyłączony (funkcja MUTE)



Pokazuje stan naładowania baterii

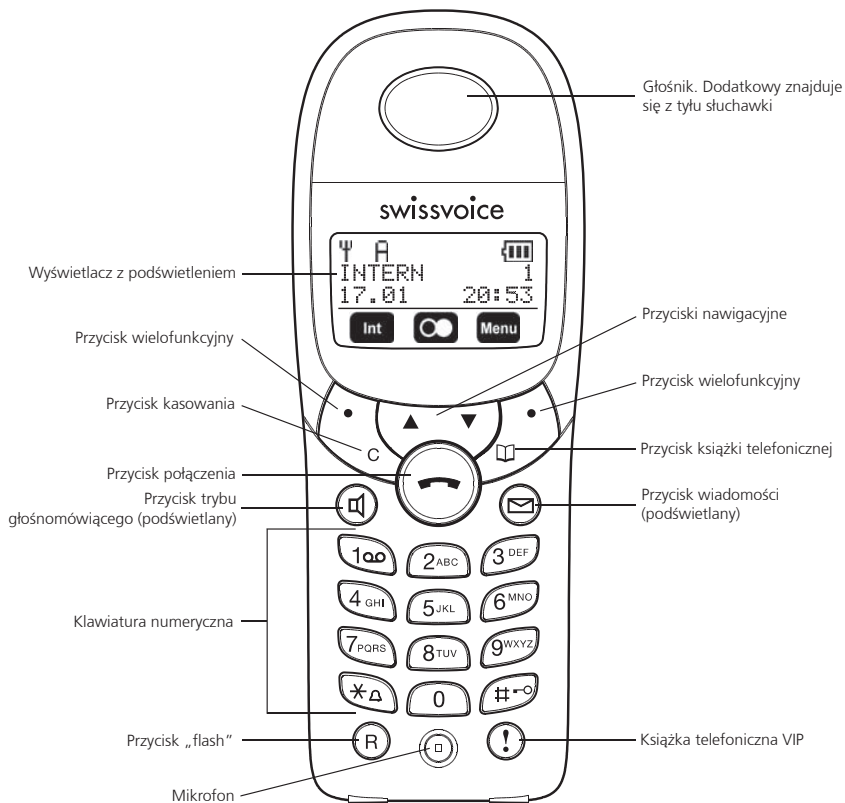


Nazwa i numer słuchawki. Możesz używać do 5 słuchawek na tej samej stacji bazowej. Dzięki temu połączenia między słuchawkami są darmowe!

\* Upewnij się, że operator telekomunikacyjny oferuje tę usługę.

# Wyświetlacz i klawiatura

## Wygląd słuchawki od przodu







# Wyświetlacz i klawiatura


## Klawiatura słuchawki

Poniższe symbole ilustrują przyciski na klawiaturze słuchawki. Dla każdego przycisku podany jest krótki opis.

 Przyciski wielofunkcyjne (lewy i prawy) odpowiadają różnym funkcjom wyświetlanym na wyświetlaczu.


 Przyciski nawigacyjne mają następujące funkcje:


- ⇒ W trybie spoczynkowym: otwarcie listy ostatnio wybieranych numerów
- ⇒ W trakcie przeglądania menu: przewijanie w górę i w dół
- ⇒ Podczas rozmowy: zmiana głośności


 Przycisk kasowania (przycisk C) ma różne funkcje:


- ⇒ W trakcie przeglądania menu: wyjście z danego menu
- ⇒ Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sek. – powrót do trybu spoczynkowego
- ⇒ Podczas rozmowy: wyłączenie mikrofonu (mute)


 Otwarcie książki telefonicznej

 Przycisk połączenia. Odpowiada „podniesieniu/odłożeniu słuchawki” na konwencjonalnym telefonie

 Przycisk trybu głośnomówiącego / głośnika: Włącza / wyłącza głośnik. Kiedy głośnik jest włączony, przycisk jest podświetlony.

 Przycisk wiadomości. Przycisk mruga, jeśli jedna lub więcej wiadomości została otrzymana. Naciśnij ten przycisk, aby otworzyć ich listę.

 Przyciski numeryczne służą wprowadzaniu numerów telefonicznych i tekstu

 ⇒ Naciskając i przytrzymując przycisk „1” przez ok. 2 sek. uzyskamy dostęp do sieciowej poczty głosowej

⇒ W trakcie wybierania, naciskając przycisk 0 przez ok. 2 sek., wstawimy pauzę.

# Wyświetlacz i klawiatura



Przycisk „gwiazdka” służy wstawieniu gwiazdki. Naciśnięcie i przytrzymanie go przez ok. 2 sek. włącza / wyłącza dzwonek słuchawki. Podczas wpisywania nazw lub tekstu naciśnięcie powoduje przełączenie między małymi i wielkimi literami.



Przycisk „hash” powoduje wstawienie symbolu hash (#). Naciśnięcie i przytrzymanie go przez ok. 2 sek. blokuje / odblokowuje klawiaturę.



Otwiera książkę telefoniczną VIP (z ważnymi numerami)

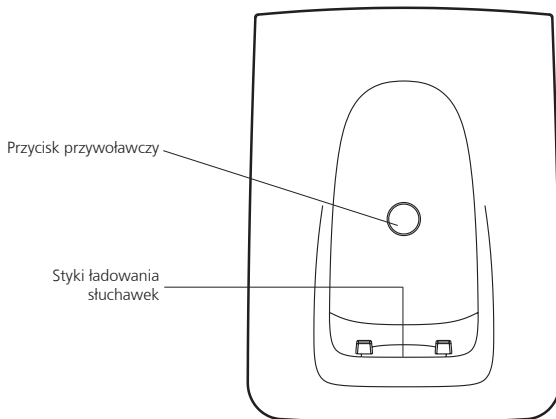


Przycisk flash

# Wyświetlacz i klawiatura

## Stacja bazowa widok od przodu

Stacja bazowa Avena 135/135 Duo jest wyposażona w wielofunkcyjny przycisk przywoławczy, służący do odnajdowania słuchawek (opis poniżej), oraz logowania słuchawek do stacji bazowej.



## Odnajdowanie słuchawki (paging)

Słuchawka może zostać odnaleziona poprzez naciśnięcie przycisku przywoławczego na stacji bazowej. Wszystkie słuchawki zalogowane do stacji bazowej zaczną w tym momencie dzwonić przez 60 sek. umożliwiając łatwiejsze odnalezienie słuchawki.

Aby zakończyć przywoływanie słuchawki należy nacisnąć na niej przycisk połączeń ☎

### Uwaga:

- Słuchawka nie zadzwoni jeśli nie jest zalogowana do bazy. Więcej informacji na temat sposobu logowania słuchawki do stacji bazowej znajduje się w rozdziale: „Słuchawka po dostarczeniu”

# Wykonywanie pierwszego połączenia

## Włączanie / wyłączenie słuchawki

Po ustawieniu słuchawki na stacji bazowej / ładowarce (oraz zakończeniu pierwszego ładowania baterii) słuchawka automatycznie włącza się i jest gotowa do użycia.

### Włączanie słuchawki

Jeśli słuchawka jest wyłączona można ją włączyć ponownie naciskając przycisk połączenia .

### Wyłączanie słuchawki

Możesz także wyłączyć słuchawkę w celu przedłużenia żywotności baterii. Postępuj zgodnie z następującą procedurą:



Otwórz menu naciskając przycisk „Menu”



wyberz z menu **Wył. Słuchawke** i naciśnij „OK.” przyciskiem wielofunkcyjnym





Wyświetlacz pokazuje: **Wył. Słuchawke?** Naciśnij „OK” przyciskiem wielofunkcyjnym aby wyłączyć słuchawkę.

### Uwaga:

- Słuchawka nie będzie reagowała na przywoływanie przez stację bazową, a połączenia przychodzące nie będą sygnalizowane, gdy słuchawka jest wyłączona.

## Słuchawka po dostarczeniu

Słuchawka jest od początku zalogowana do stacji bazowej. W takim przypadku zarówno  jak i  powinny być pokazane na wyświetlaczu. Jeżeli z jakiegokolwiek powodu słuchawka nie jest zalogowana do stacji bazowej wyświetlacz będzie pokazywał **Zaloguj słuch!**. W takim przypadku należy zastosować procedurę logowania, opisaną w rozdziale „Logowanie słuchawki”.



### Uwaga:

- Avena 135/135 Duo może obsługiwać do 5 słuchawek na tej samej stacji bazowej. To pozwala na darmowe połączenia między słuchawkami zalogowanymi do tej samej stacji bazowej!

# Wykonywanie pierwszego połączenia


## Włączanie / wyłączanie blokady klawiatury

Nosząc słuchawkę ze sobą, możesz chcieć włączyć blokadę klawiatury. To zabezpiecza przed niezamierzonym wykonywaniem połączeń, gdyż wszystkie funkcje są zablokowane.

Naciśnięcie i przytrzymanie  przez ok. 2 sek. zablokuje / odblokuje klawiaturę. Kiedy klawiatura jest zablokowana na wyświetlaczu pojawia się **Blokada klaw.**! a także symbol .

---

### Uwaga:

- Nawet jeśli blokada klawiatury jest aktywna, połączenia przychodzące mogą być odbierane poprzez naciśnięcie przycisku połączeń 
  - Wcześniej określone numery alarmowe mogą być również wybierane przy zablokowanej klawiaturze.
- 

## Ustawianie daty i godziny


Przed wykonaniem pierwszego połączenia możesz ustawić datę i godzinę. Proszę postępować zgodnie z procedurą opisaną w rozdziale „Ustawienia stacji bazowej / Data i czas”.

# Wykonywanie pierwszego połączenia

## Wykonywanie połączenia

W tym momencie jesteś przygotowany do wykonania pierwszego połączenia  
Podnieś słuchawkę ze stacji bazowej / ładowarki



Naciśnij przycisk połączeń. Usłyszysz sygnał wybierania a na wyświetlaczu pojawi się piktogram połączenia .




Wprowadź numer telefoniczny. Po wprowadzeniu ostatniej cyfry, połączenie telefoniczne jest zestawiane i usłyszysz dźwięk połączenie. Po odebraniu połączenia przez drugą stronę, możesz rozpocząć konwersację.

Alternatywnie możesz wykonać następujące kroki:

Podnieś słuchawkę ze stacji bazowej / ładowarki



Wprowadź numer telefoniczny. Możesz dokonać poprawek wprowadzanego numeru naciskając przycisk , kasując ostatnio wprowadzoną cyfrę.



Naciśnij przycisk połączenia. Po zestawieniu połączenia usłyszysz sygnał dzwonienia.

---

### Uwaga:

- Uwaga Avena 135/135 Duo wspiera wpisywanie numerów o długości do 24 cyfr. Po wprowadzeniu więcej niż 16 cyfr, kolejne cyfry są wyświetlane na drugiej linii wyświetlacza.
  - Avena 135/135 Duo oferuje kilka innych sposobów wybierania numerów (np. za pomocą książki telefonicznej. W celu uzyskania bliższych szczegółów zapoznaj się z rozdziałem „Komfortowe telefonowanie”.
  - Możesz także wykonywać połączenia wewnętrzne. W tym celu zapoznaj się z rozdziałem „Wykonywanie połączeń wewnętrznych”.
-

# Wykonywanie pierwszego połączenia

## Odbieranie połączeń telefonicznych

Gdy ktoś do Ciebie dzwoni, usłyszysz sygnał dzwonienia, a numer (lub nazwa) osoby dzwoniącej jest wyświetlana na wyświetlaczu słuchawki Avena 135/135 Duo. Nie wszyscy operatorzy oferują usługę prezentacji numeru (CLIP). Skontaktuj się ze swoim operatorem w celu uzyskania bliższych szczegółów.

Aby odebrać połączenie należy po prostu podnieść słuchawkę ze stacji bazowej / ładowarki lub nacisnąć przycisk połączeń .


---

### Uwaga:

- Słuchawka Avena 135/135 Duo wyświetla nazwę osoby dzwoniącej (zamiast numeru telefonicznego) tylko, gdy została uprzednio wprowadzona do książki telefonicznej.
- Osoba dzwoniąca może mieć numer zastrzeżony. W takim przypadku nazwa lub numer nie zostaną pokazane. Wyświetlacz pokaże po prostu: **Dzwoni!**
- Połączenia przychodzące są sygnalizowane dźwiękowo zarówno na słuchawce jak i stacji bazowej. Możesz zmienić głośność i melodię dzwonienia, dla każdego elementu niezależnie (zapoznaj się z rozdziałem „Ustawianie melodii dzwonka (słuchawka / baza)“)

---

## Kończenie połączeń telefonicznych

Aby zakończyć połączenie telefoniczne należy po prostu nacisnąć przycisk połączenia  i połączenie zostanie przerwane. Słuchawka powraca do trybu spoczynkowego.

# Wykonywanie pierwszego połączenia

## Połączenia nieodebrane

Jeśli miałeś jedno lub więcej połączeń nieodebranych, wyświetlacz słuchawki pokazuje: **Nieodebr. Po!** Dodatkowo przycisk wiadomości (☒) miga sygnalizując, że jedno lub więcej połączeń nie zostało odebranych (to dotyczy tylko połączeń dla których informacja o prezentacji numeru CLIP jest dostępna).

Naciśnij przycisk (☒), aby otworzyć rejestr połączeń i zobaczyć kto do Ciebie dzwonił. Zapoznaj się z rozdziałem „Wykonywanie połączeń z rejestru połączeń” aby zapoznać się bliżej z rejestrem połączeń i jego funkcjonalnością.

## Rozmowy w trybie głośnomówiącym

Słuchawka Avena 135/135 Duo jest wyposażona w głośnik, który umożliwia rozmowy w trybie głośnomówiącym. Naciśnij przycisk głośnika (🔊), aby włączyć / wyłączyć funkcję.

Przycisk głośnika jest podświetlony, jeśli funkcja jest aktywna.

Głośność głośnika wewnętrznego i zewnętrznego może być ustawiana niezależnie (Zapoznaj się z rozdziałem „Regulacja głośności podczas rozmowy”).

---

### Uwaga:



Głośnik zewnętrzny jest umieszczony **z tyłu** słuchawki i może wydawać głośne dźwięki. **Nigdy** nie umieszczaj głośnika w pobliżu ucha, aby uniknąć uszkodzeń słuchu!

---



# Wykonywanie pierwszego połączenia

## Regulacja głośności podczas rozmowy

Podczas rozmowy możesz niezależnie zmieniać głośność głośnika zewnętrznego i wewnętrznego na pięciu poziomach.



Prowadzisz rozmowę telefoniczną.



Za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Głośność”



Bieżące ustawienie jest zaznaczone. Wybierz pożądany poziom głośności przyciskami nawigacyjnymi (1-5).

Kiedy tryb głośnomówiący jest wyłączony możesz dostosować głośność głośnika wewnętrznego:

**Głośność 1** = poziom najcichszy (1)




**Głośność 5** = poziom najgłośniejszy (5)

Kiedy tryb głośnomówiący jest włączony możesz dostosować głośność głośnika zewnętrznego:

**Głośność 1** = poziom najcichszy (1)

**Głośność 5** = poziom najgłośniejszy (5)

## Wyłączanie mikrofonu słuchawki



Jeśli podczas rozmowy telefonicznej nie chcesz, aby Twój rozmówca słyszał co jest mówione w pomieszczeniu, w którym się znajdujesz, możesz czasowo wyłączyć mikrofon słuchawki („mute”) naciskając przycisk . Na wyświetlaczu pojawi się symbol  sygnalizując wyłączenie mikrofonu. Naciśnij , aby ponownie włączyć mikrofon.

# Listy wiadomości


Avena 135/135 Duo ma trzy rodzaje list wiadomości:


## • Wiadomości sieciowej poczty głosowej

Ta lista pokazuje czy masz nowe wiadomości w sieciowej poczcie głosowej (tylko jeśli Twój operator oferuje taką możliwość!). Poczta głosowa działa jak automatyczna sekretarka na podobnej zasadzie do telefonów komórkowych GSM.

Kiedy masz jedną lub więcej wiadomości na poczcie głosowej, na wyświetlaczu pojawia się **Poczta gl.!** a przycisk wiadomości  zacznie migać. Naciskając przycisk wiadomości  połączysz się bezpośrednio z Twoją pocztą głosową, aby odsłuchać nowe wiadomości. Zapoznaj się z rozdziałem „Sieciowa poczta głosowa” w celu uzyskania bliższych informacji.



## • Wiadomości SMS

Dla wiadomości SMS dostępne są dwie listy: dla wiadomości przychodzących i wychodzących (zapamiętanych). Kiedy otrzymałeś jedną lub więcej wiadomości SMS wyświetlacz pokazuje **Nowy SMS!**, a przycisk wiadomości  miga.

Naciskając przycisk  wchodzisz do listy bezpośrednio do listy przychodzących wiadomości SMS.

Zapoznaj się z rozdziałem „Wiadomości SMS” w celu uzyskania bliższych szczegółów.


## • Lista połączeń

Ta lista zawiera nieodebrane połączenia przychodzące (tylko jeśli funkcja prezentacji numeru CLIP jest aktywna). Kiedy nieodebrałeś jednego lub więcej połączeń wyświetlacz pokazuje **Nieodebr. Pol.!** i przycisk wiadomości  miga. Naciskając przycisk wiadomości  możesz bezpośrednio wejść do listy połączeń.

W celu uzyskania bliższych informacji zapoznaj się z rozdziałem „Zarządzanie listą połączeń nieodebranych”.

---

### Uwaga:

- Możesz wejść do list wiadomości naciskając przycisk wiadomości  lub wybierając menu **Wiadomości** z menu głównego
  - Jeżeli kilka nowych wiadomości (różnych typów) jest dostępnych wyświetlacz pokazuje **Czytaj wiadom.!**
-

# Komfortowe telefonowanie

## Telefonowanie z użyciem książki telefonicznej

Zamiast zapamiętywać numery telefonów, możesz odszukać nazwę w książce telefonicznej i wybrać pożądany numer telefonu jednym naciśnięciem przycisku.



Naciśnij przycisk książki telefonicznej. Pierwszy wpis w książce jest wyświetlany. Liczba wpisów obecnie zapamiętanych w książce telefonicznej jest wyświetlana na górze wyświetlacza, np. - **Książka tel (5)**-



Przewijaj książkę, aby odnaleźć pożądany wpis, używając przycisków nawigacyjnych.



Alternatywnie, możesz użyć przycisków numerycznych (0-9), aby wpisać pierwszą literę poszukiwanej nazwy np.:

Naciśnij **5<sup>th</sup>** raz, aby przeskoczyć do wpisu zaczynającego się od „J”

Naciśnij **4<sup>th</sup>** dwa razy, aby przeskoczyć do wpisu zaczynającego się od „H”



Naciśnij przycisk połączeń. Odpowiedni numer telefoniczny jest wybierany.

---

### Uwaga:

- Po odnalezieniu poszukiwanego wpisu w książce telefonicznej możesz nacisnąć „OK” przyciskiem wielofunkcyjnym, co pozwoli Ci na edycję wpisu przed wykonaniem połączenia.
- 

## Zarządzanie książką telefoniczną

Słuchawka Avena 135/135 Duo obsługuje do 60 wpisów w książce telefonicznej. Dla każdego wpisu można przypisać numer telefoniczny (maks. 24 cyfry) i nazwę (maks. 15 znaków).

# Komfortowe telefonowanie

## Tworzenie nowych wpisów w książce telefonicznej



Naciśnij przycisk książki telefonicznej, aby ją otworzyć



Wybierając przyciskiem wielofunkcyjnym menu „Wybór” wchodzisz do menu zarządzania książką.



OK

Wybierz z menu pozycję **Nowy wpis** i wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „OK.”



OK

Na wyświetlaczu pojawi się **Wpisz numer**: Wpisz numer i zakończ wybierając przyciskiem wielofunkcyjnym „OK”. Aby dowiedzieć się jak wprowadzać znaki specjalne czytaj ramkę poniżej



Zapis

Na wyświetlaczu pojawi się **Wpisz nazwę**: Wpisz odpowiednią nazwę i zakończ wybierając przyciskiem wielofunkcyjnym „Zapis”. Na wyświetlaczu pojawi się na krótko **Wpisano!**. Wpis jest zapisany w książce telefonicznej.

- ... Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego

## Wpisywanie znaków specjalnych

### Uwaga:

- Znaki specjalne mogą być częścią numeru telefonu i być zapisane w książce telefonicznej. Przykłady to (\*), (#), (P) (pauza) i (R) (flash)
- Pauza w wybieraniu może zostać wstawiona poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przez ok. 2 sek. przycisku (O).
- Flash może zostać wstawiony poprzez przyciśnięcie przycisku (R). Aby zapoznać się ze szczegółami ustawień długości czasu flash zapoznaj się z rozdziałem „Wybór czasu flash”.
- Poprawek we wpisywanych danych można dokonywać kasując ostatnią cyfrę / znak, poprzez wybranie przyciskiem wielofunkcyjnym opcji „Usuń” (←).
- Znaki dostępne dla wpisywanych nazw są przedstawione w rozdziale „Lista dostępnych znaków”. Naciśnij (\*), aby przetaczać się między wielkimi i małymi literami.

# Komfortowe telefonowanie

## Edycja wpisów w książce telefonicznej



Naciśnij przycisk książki telefonicznej. Pierwszy wpis w książce jest wyświetlany.



Przewijaj wpisy, aż znajdziesz pożądaný wpis.



Wybierając przyciskiem wielofunkcyjnym „Wybór”, otwórz menu zarządzania książką.



Wybierz pozycję menu **Edycja wpisu** i wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „OK”



Wyświetlacz pokazuje numer przypisany do wpisu. Edytuj go i po zakończeniu wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „OK”.



Wyświetlacz pokazuje nazwę przypisaną do wpisu. Edytuj ją i po zakończeniu wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „Zapis”. Na wyświetlaczu pokaże się na krótko **Wpisano!**. Zmiany zostają zapisane w książce telefonicznej.



... Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

## Usuwanie wpisów z książki telefonicznej



Naciśnij przycisk książki telefonicznej. Pierwszy wpis w książce jest wyświetlany.



Przewijaj wpisy, aż znajdziesz pożądaný wpis.



Wybierając przyciskiem wielofunkcyjnym „Wybór”, otwórz menu zarządzania książką.



Wybierz pozycję menu **Usuń wpis** i wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „OK”



Wyświetlacz pokazuje **Skasować wpis?**. Wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „Tak”, aby potwierdzić.

Wyświetlacz pokaże na krótko **Wpis skasowany!** i wpis zostaje usunięty z książki telefonicznej.



... Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

# Komfortowe wybieranie

---

## Uwaga:

- Książka telefoniczna jest zapisywana w słuchawce. Wszelkie zmiany książki telefonicznej nie są więc widziane w innych słuchawkach, które są zalogowane do tej samej stacji bazowej
  - Cała książka telefoniczna jest kasowana, po przywróceniu ustawień fabrycznych. (Zapoznaj się z rozdziałem „Przywracanie ustawień fabrycznych“)
- 

## Wybieranie przy użyciu książki telefonicznej VIP

Dzięki przyciskowi książki telefonicznej VIP masz dostęp do specjalnej książki telefonicznej dla 7 wpisów (numerów i nazw).



Naciśnij przycisk książki telefonicznej VIP



Przewijaj, aby znaleźć pożądany wpis przy użyciu przycisków nawigacyjnych



Naciśnij przycisk połączeń. Dany numer telefoniczny jest wybierany

---

## Uwaga:

- Książka telefoniczna VIP jest zapisana w stacji bazowej, dzięki czemu jest dostępna dla wszystkich słuchawek zalogowanych do stacji bazowej
-

## Zarządzanie książką telefoniczną VIP

### Edycja wpisu w książce telefonicznej VIP



Naciśnij przycisk książki telefonicznej VIP



Przewijaj przyciskami nawigacyjnymi, aby odnaleźć poszukiwany wpis



Za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Wybór”



Wybierz menu **Edycja wpisu** i za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „OK”



Dokonaj edycji wpisu i zakończ wybierając przyciskiem wielofunkcyjnym „Zapis”. Na wyświetlaczu pojawi się na krótko **Wpis zapisany!**



...

Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sek. przycisk kasowania, aby wrócić do trybu spoczynkowego.

---

### Uwaga:

- Książka telefoniczna VIP jest zapisana w stacji bazowej. Wszystkie zmiany dokonywane w tej książce są widoczne na wszystkich słuchawkach zalogowanych do stacji bazowej.
-

# Komfortowe wybieranie

## Usuwanie wpisów z książki telefonicznej

Każdy z wpisów w książce telefonicznej VIP może być usunięty



Naciśnij przycisk książki telefonicznej. Pierwszy wpis w książce jest wyświetlany.



Przewijaj wpisy przyciskami nawigacyjnymi, aż znajdziesz poszukiwany.



Wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „Wybór”.



Wybierz pozycję menu **Usun wpis** i wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „OK”



Wyświetlacz pokazuje **Skasowac wpis?**. Wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „Tak”, aby potwierdzić.  
Wyświetlacz pokaże na krótko **Wpis skasowany!** i wpis zostaje usunięty z książki telefonicznej.




...

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

## Szybkie wybieranie (Sieciowa poczta głosowa)

Avena 135/135 Duo oferuje możliwość szybkiego wybierania numeru sieciowej poczty głosowej. Poczta głosowa jest usługą dodatkową oferowaną przez operatora i zastępuje automatyczną sekretarkę.


Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk  i Avena 135/135 Duo wybiera automatycznie, wcześniej zaprogramowany numer poczty głosowej. Zapoznaj się z rozdziałem „Sieciowa poczta głosowa” w celu uzyskania bliższych informacji.



# Komfortowe wybieranie

---

## Uwaga:

- Proszę zwrócić uwagę, że szybkie wybieranie jest dostępne tylko za pomocą przycisku . Proszę pamiętać, że funkcja szybkiego wybierania służy tylko do wybierania numeru poczty głosowej. Aby aktywować / dezaktywować funkcję, należy postępować zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez Operatora.

---

## Wybieranie z listy ostatnio wybieranych numerów

Ostatnio 20 wybieranych numerów jest zapisanych w liście.  
Po zapełnieniu listy, najstarsze wpisy są usuwane.

## Ponowne wybieranie numeru



Otwórz listę ostatnio wybieranych numerów, wybierając przyciskiem wielofunkcyjnym „ponowne wybieranie”. Liczba wpisów aktualnie zapamiętanych w liście jest wyświetlana w górnej linii wyświetlacza np. – **Wyb. Ponowny (15)** –



Przewijaj wpisy przyciskami nawigacyjnymi, aż znajdziesz poszukiwany.



Naciśnij przycisk połączeń. Dany numer telefonu jest wybierany ponownie

---

## Uwaga:

- Po wybraniu numeru telefonu z listy i naciśnięciu „OK.” masz możliwość edycji numeru przed jego ponownym wyborem.

# Komfortowe wybieranie

Zarządzanie listą numerów wybieranych

## Usuwanie wpisów z listy numerów wybieranych



Naciśnij przycisk „Wybór ponowny”. Pierwszy wpis na liście jest wyświetlany.



Przewijaj wpisy przyciskami nawigacyjnymi, aż znajdziesz poszukiwany.



Wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „Wybór”.



Wybierz pozycję menu **Usun wpis** i wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „OK”



Wyświetlacz pokazuje **Skasowac wpis?**. Wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „Tak”, aby potwierdzić.

Wyświetlacz pokaże na krótko **Wpis skasowany!** i wpis zostaje usunięty z listy wybieranych numerów.



Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

---

### Uwaga:

- Lista ostatnio wybieranych numerów jest zapisana w słuchawce. W związku z tym wszelkie zmiany w niej dokonywane (np. usunięcie wpisu) nie będą widziane na innych słuchawkach zalogowanych do tej samej stacji bazowej.
-

# Komfortowe wybieranie

## Usuwanie całej listy numerów wybieranych



Naciśnij przycisk „Wybór ponowny”. Pierwszy wpis na liście jest wyświetlany.



Wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „Wybór”.



Wybierz pozycję menu **Usun liste** i wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „OK”



Wyświetlacz pokazuje **Skasowac liste?**. Wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „Tak”, aby potwierdzić.

Wyświetlacz pokaże na krótko **Lista skasowana!** i lista zostaje usunięta w całości



Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

## Uwaga:

- Cała lista ostatnio wybieranych połączeń jest kasowana przy przywracaniu ustawień fabrycznych słuchawki

## Zapisywanie numeru z listy ostatnio wybieranych połączeń w książce telefonicznej



Wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „Wybór ponowny”. Pierwszy wpis z listy zostanie wyświetlony.



Przewijaj przyciskami nawigacyjnymi, aby odnaleźć poszukiwany wpis



Za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Wybór”



Wybierz menu **Zapisz w książce** i za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „OK”




Na wyświetlaczu pojawi się **Wpisz nazwe**. Wprowadź odpowiednią nazwę i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „Zapis” Na wyświetlaczu pojawi się na krótko **Wpis zapisany!** Wpis zostaje zapisany w książce telefonicznej



Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sek. przycisk kasowania, aby wrócić do trybu spoczynkowego.

# Komfortowe telefonowanie

## Wykonywanie połączeń z rejestru połączeń nieodebranych

Jeżeli usługa prezentacji numeru CLIP jest oferowana przez Operatora, wszystkie połączenia nieodebrane będą zapisane w rejestrze połączeń. Rejestr połączeń może pamiętać do 20 wpisów. Jeżeli jest zapełniony, najnowszy wpis nadpisuje najstarszy. Wyświetlacz pokazuje **Nieodebr Pol!**, kiedy były połączenia nieodebrane. Dodatkowo przycisk wiadomości  miga, pokazując, że jedno lub więcej połączeń nie zostało odebrane.

## Dzwonienie z listy połączeń nieodebranych

Wyświetlacz pokazuje **Nieodebr Pol!**



Naciśnij przycisk wiadomości. Najnowsze nieodebrane połączenie zostaje wyświetlone.



Przewijaj wpisy przyciskami nawigacyjnymi, aż znajdziesz poszukiwany.



Naciśnij przycisk połączeń. Dany numer telefoniczny jest wybierany.

lub



Przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „Menu”



Wybierz menu **Wiadomosci** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **Lista Polaczen** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Przewijaj wpisy przyciskami nawigacyjnymi, aż znajdziesz poszukiwany.



Naciśnij przycisk połączeń. Dany numer telefoniczny jest wybierany.

---

### Uwaga:

- Przy centralkach PBX: Wybieranie z listy połączeń działa w sposób prawidłowy tylko, jeśli system PBX automatycznie dodaje kod dostępu do miasta! Zapoznaj się z dokumentacją centralki PBX w celu uzyskania bliższych szczegółów.

# Komfortowe wybieranie

## Zarządzanie rejestrem połączeń nieodebranych



Naciśnij przycisk wiadomości



OK

Wybierz menu **Lista połączeń** i za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „OK”.



Przewijaj przyciskami nawigacyjnymi, aby odnaleźć poszukiwany wpis

Wybór

Za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Wybór”



OK

Wybierz menu **Pokaz szczegoly** i za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „OK”.

Wyświetlacz pokaże numer telefonu osoby dzwoniącej a także datę i czas połączenia.

C

...

Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sek. przycisk kasowania, aby wrócić do trybu spoczynkowego.

## Zapisywanie numeru z listy ostatnio wybieranych numerów w książce telefonicznej



Naciśnij przycisk wiadomości



OK

Wybierz menu **Lista połączeń** i za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „OK”



Przewijaj przyciskami nawigacyjnymi, aby odnaleźć poszukiwany wpis

Wybór

Za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Wybór”



OK

Wybierz menu **Zapisz w książce** i za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „OK”



Zapis

Na wyświetlaczu pojawi się **Wpisz nazwę**. Wprowadź nazwę i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „Zapis”. Na wyświetlaczu pojawi się na krótko **Wpis zapisany!**. Wpis zostaje zapisany w książce telefonicznej.

C

...

Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sek. przycisk kasowania, aby wrócić do trybu spoczynkowego.

# Komfortowe telefonowanie

## Usuwanie wpisów z listy połączeń nieodebranych



Naciśnij przycisk wiadomości



OK

Wybierz pozycję menu **Lista Połączeń** i wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „OK”.



Przewijaj wpisy przyciskami nawigacyjnymi, aż znajdziesz poszukiwany.

Wybór

Wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „Wybór”.

Tak

Wyświetlacz pokazuje **Skasować wpis?**.  
Wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „OK”, aby potwierdzić.

Wyświetlacz pokaże na krótko **Wpis skasowany!** i wpis zostaje usunięty z listy połączeń nieodebranych.



...

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

---

### Uwaga:

- Lista połączeń jest zapisana w słuchawce. W związku z tym wszelkie zmiany w niej dokonywane (np. usunięcie wpisu) nie będą widziane na innych słuchawkach zalogowanych do tej samej stacji bazowej.
-

# Komfortowe telefonowanie

## Usuwanie całej listy połączeń nieodebranych



Naciśnij przycisk wiadomości.



OK

Wybierz pozycję menu **Lista połączeń** i wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „OK”

Wybór

Wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „Wybór”.

Tak

Wyświetlacz pokazuje **Skasować listę?**. Wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „Tak”, aby potwierdzić.

Wyświetlacz pokaże na krótko **Lista skasowana!** i lista zostaje usunięta w całości

C

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

---

### Uwaga:

- Cała lista połączeń nieodebranych jest kasowana przy przywracaniu ustawień fabrycznych słuchawki
-

# Komfortowe telefonowanie

## Wykonywanie połączeń wewnętrznych

Jeśli posiadasz więcej niż jedną słuchawkę załogowaną do stacji bazowej, możesz wykonywać połączenia wewnętrzne między słuchawkami. Takie połączenia są bezpłatne, ponieważ są wykonywane za pomocą stacji bazowej, a nie sieci telefonicznej.

### Wybieranie numeru wewnętrznego




Wybierz opcję przyciskiem wielofunkcyjnym, aby otworzyć listę słuchawek załogowanych do stacji bazowej.



OK

Wybierz numer słuchawki do której chcesz zadzwonić z listy (np. **Wewnętrzny 2**) i aby zadzwonić wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „OK”.

Aby zakończyć połączenie wewnętrzne należy nacisnąć przycisk połączeniowy  lub odłożyć słuchawkę na bazę / ładowarkę.

---

### Uwaga:

- Jeśli prowadzisz rozmowę wewnętrzną nie ma możliwości zestawienia drugiego połączenia wewnętrznego pomiędzy innymi słuchawkami.
  - Lista dostępnych słuchawek zawiera tylko te, które są załogowane do stacji bazowej.
  - Aby dowiedzieć się, które słuchawki są załogowane do stacji bazowej, należy nacisnąć przycisk przywoławczy na bazie. Wszystkie załogowane słuchawki zaczną dzwonić, a na wyświetlaczu pojawi się **Wywołanie s1**.
-



# Komfortowe telefonowanie

## Dzwonienie z zastrzeżonym numerem

Twój numer telefoniczny może być widoczny dla osoby, do której dzwonisz (skontaktuj się z Operatorem w celu uzyskania informacji na temat dostępności usługi).

Jednakże, możesz chcieć ukryć swój numer telefonu. W takim przypadku nie będzie on widoczny na wyświetlaczu osoby, do której dzwonisz.

Jeśli aktywujesz tę funkcję, będzie ona aktywna tylko na jedno, właśnie wykonywane połączenie telefoniczne. Funkcja zostanie automatycznie wyłączona po zakończeniu połączenia (a także jeśli nie doszło ono do skutku).

Słuchawka jest w trybie spoczynkowym




Przyciskiem wielofunkcyjnym otwórz :Menu“



Wybierz pozycję **Rozm. anonimowa**



Po wybraniu OK, należy wprowadzić numer telefonu (lub przyciskiem  wejść do książki telefonicznej lub jednej z list połączeń).



Naciśnij przycisk połączeń. Dany numer telefoniczny jest wybierany.

Przy wybieraniu Avena 135/135 Duo automatycznie wstawia przed numerem kod usługi, co jest także pokazywane na wyświetlaczu.

---

### Uwaga:

- Skontaktuj się z Operatorem w celu uzyskania informacji na temat dostępności usługi.
  - Upewnij się, że zaprogramowałeś właściwy kod usługi
-

# Komfortowe telefonowanie

## Połączenie bezpośrednie („Telefon dla dziecka”)

Możesz ustawić Avena 135/135 Duo w tryb połączenia bezpośredniego. W tym trybie słuchawka wybierze wcześniej określony numer, niezależnie od tego, jaki przycisk na słuchawce zostanie naciśnięty. Taki tryb może być przydatny dla rodziców z małymi dziećmi. W przypadku, gdy rodziców nie ma w domu, dziecko może do nich (lub np. sąsiadów) zadzwonić, naciskając dowolny przycisk na słuchawce. Oczywiście odpowiedni numer telefonu musi być wcześniej zaprogramowany.



Przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „Menu”



OK

Wybierz menu **Połącz bezposr.** i za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „OK”.



OK

Wprowadź systemowy PIN (ustawienie fabryczne 0000) i za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „OK”



OK

Wybierz menu **Wł. bezpośrednie** i za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „OK”.



OK

Wyświetlacz pokaże **Wpisz numer:** i należy wpisać numer telefonu (np. komórki mamy). Potwierdź używając przycisku wielofunkcyjnego „OK”.


Słuchawka powraca do trybu spoczynkowego.

Na wyświetlaczu pokazane jest **Połącz bezposr.** sygnalizując, że tryb jest aktywny.

Po naciśnięciu dowolnego przycisku słuchawka automatycznie wybiera zaprogramowany numer.

---

### Uwaga:

- Przy aktywnym trybie połączenia bezpośredniego, rozmowy przychodzące mogą nadal być przyjmowane w tradycyjny sposób.
- Dezaktywacja połączenia bezpośredniego odbywa się po wybraniu przyciskiem wielofunkcyjnym „Opcje”  i wybraniu menu **Wł. bezpośrednie**
- Blokada klawiatury nie może być aktywowana, gdy tryb połączenia bezpośredniego jest włączony

# Obsługa wielu połączeń

Avena 135/135 Duo wspiera obsługę wielu połączeń jednocześnie. Na przykład, rozmawiając z kimś możesz wykonać połączenie informacyjne (tzn. zawiesić jedną rozmowę i w tym czasie wykonać drugą).

Niektóre z funkcji tych „jednoczesnych połączeń” wykorzystują usługi dodatkowe oferowane przez operatora. Skontaktuj się ze swoim Operatorem w celu uzyskania bliższych informacji. Zapoznaj się z rozdziałem „Sieciowe usługi dodatkowe” aby uzyskać więcej informacji na temat usług dodatkowych i ich kodów.

## Połączenie oczekujące

Połączenie oczekujące jest usługą dodatkową oferowaną przez operatora. Dzięki tej usłudze, w trakcie prowadzenia rozmowy otrzymujesz informację, że ktoś próbuje się do Ciebie dodzwonić. W takim przypadku usłyszysz sygnał „połączenia oczekującego” i możesz odebrać to połączenie (zawieszając jednocześnie drugie połączenie).

Avena 135/135 Duo wspiera tę usługę sieciową. Należy jednak pamiętać, że ta usługa działa w sposób prawidłowy tylko wtedy, kiedy operator ją uaktywni.

Następujące funkcje połączenia oczekującego są realizowane przez Avena 135/135 Duo:

- Aktywacja połączenia oczekującego
- Dezaktywacja połączenia oczekującego
- Odebranie połączenia oczekującego (w trakcie innej rozmowy)
- Odrzucenie połączenia oczekującego (w trakcie innej rozmowy)

---

### Uwaga:



- Należy upewnić się, że właściwe kody dostępu do usługi są zaprogramowane w Avena 135/135 Duo
  - Zapytaj Operatora o właściwe kody dostępu do usługi
-



# Obsługa wielu połączeń



## Aktywacja / dezaktywacja połączenia oczekującego


Możesz aktywować lub dezaktywować usługę połączenia oczekującego wysyłając do sieci odpowiedni kod dostępu do usługi. Tylko po aktywacji usługi, sygnał połączenia oczekującego będzie słyszalny, w przypadku kolejnej rozmowy przychodzącej.


Słuchawka jest w trybie spoczynkowym


  Wybierz menu **Ustawienia** i za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „OK”.

  Wybierz menu **Usługi sieci** i za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „OK”.

  Wybierz menu **Pol. oczekujące** i za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „OK”.

 Pokazany jest bieżący status usługi np. **Wl. oczekujące** i za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „OK”. Zmień ustawienie zgodnie ze swoimi oczekiwaniami.

 Potwierdź „OK” za pomocą przycisku wielofunkcyjnego.  
Avena 135/135 Duo wysła odpowiedni kod usługi do sieci telefonicznej.  
W zależności od Operatora możesz usłyszeć potwierdzenie (głosowe) z sieci.

 Naciśnij przycisk połączenia, aby powrócić do trybu spoczynkowego

---

### Uwaga:

- W przypadku współpracy z faksem i modemem funkcja połączenia oczekującego powinna być wyłączona, aby uniknąć błędów w transmisji.
-

# Obsługa wielu połączeń

## Odebranie połączenia oczekującego

Jeśli prowadzisz rozmowę telefoniczną, możesz odebrać drugą rozmowę (czekającą) przychodzącą. Procedury są różne w zależności od tego czy prowadzoną rozmowę chcesz zawiesić czy odrzucić.

## Kończenie bieżącej rozmowy



Prowadzisz rozmowę telefoniczną. Ktoś próbuje się do Ciebie dodzwonić. Słyszysz sygnał połączenia oczekującego.



Bieżącą rozmowę telefoniczną kończysz przyciskając przycisk połączenia. Słuchawka zaczyna dzwonić, wskazując nowe połączenie przychodzące.



Naciśnij przycisk połączeń, aby odebrać połączenie przychodzące.

lub **Zawieszenie bieżącego połączenia.**



Prowadzisz rozmowę telefoniczną. Ktoś próbuje się do Ciebie dodzwonić. Słyszysz sygnał połączenia oczekującego.



Wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „Wybór”.



Wybierz menu **Akceptuj P. ocz.** i za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „OK”. Bieżąca rozmowa jest zawieszana i jesteś połączony z kolejnym rozmówcą.

---

## Uwaga:

- Sieć daje zwykle możliwość odebrania połączenia w ciągu kilku sekund. Jeśli nie odbierzesz połączenia wystarczająco szybko, osoba dzwoniąca usłyszy sygnał zajętości.
- Jeśli jedna z rozmów została zawieszona, masz możliwość wyboru kilku działań. Możesz przełączać się między rozmowami (zapoznaj się z rozdziałem „Przełączanie między rozmowami”), możesz przekazać rozmowę lub zestawzić konferencję trójstronną (zapoznaj się z rozdziałem „Konferencja trójstronna”).

# Obsługa wielu połączeń

## Odrzucenie połączenia oczekującego



Prowadzisz rozmowę telefoniczną  
Ktoś próbuje się do Ciebie dodzwonić. Słyszysz sygnał połączenia oczekującego.



Wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „Wybór”.



Wybierz menu **Odrzuc. oczekuj.** i za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „OK”. Sygnalizacja połączenia oczekującego jest wyłączana, osoba dzwoniąca słyszy sygnał zajętości i rozmowa z pierwszym rozmówcą może być kontynuowana.

---

### Uwaga:

- Zapoznaj się z ofertą swojego Operatora w zakresie usługi połączenia oczekującego
  - Upewnij się, że właściwy kod dostępu do usługi został zaprogramowany w telefonie.
-

# Obsługa wielu połączeń

## Wykonywanie wewnętrznego połączenia informacyjnego

W czasie prowadzenia rozmowy zewnętrznej, możesz chcieć zadzwonić do kogoś innego, nie kończąc prowadzonej rozmowy.

Wewnętrzne połączenie informacyjne może być przeprowadzone w całości w ramach stacji bazowej. To oznacza, że możliwość przeprowadzenia wewnętrznego połączenia informacyjnego nie zależy od oferty Twojego Operatora.



Prowadzisz rozmowę telefoniczną



Naciśnij przycisk wielofunkcyjny, aby otworzyć listę dostępnych słuchawek.



OK

Wybierz słuchawkę z listy np. **Wewnętrzny 2** i za pomocą przycisku wielofunkcyjnego wybierz „OK”.

Przeprowadź rozmowę wewnętrzną.




Możesz się przełączać między rozmowami wybierając przyciskiem wielofunkcyjnym „Przełącz”



Możesz także zestawić konferencję trójstronną wybierając przyciskiem wielofunkcyjnym „Konferencja”.

---

### Uwaga:

- Jeśli druga strona rozłączy się pierwsza, zostaniesz ponownie połączony z pierwszym rozmówcą. Jeżeli jednakże to Ty się pierwszy rozłączysz naciskając przycisk połączeniowy , rozmówca zewnętrzny zostanie automatycznie połączony z rozmówcą wewnętrznym.
  - Tylko jedno połączenie wewnętrzne może być wykonane jednocześnie.
-

# Obsługa wielu połączeń

## Wykonywanie zewnętrznego połączenia informacyjnego

Zewnętrzne połączenie informacyjne może być wykonane za pomocą sieci telekomunikacyjnej (sieciowa usługa dodatkowa). To oznacza, że musisz sprawdzić, czy usługa jest oferowana przez Twojego operatora i czy jest aktywowana poprzez przycisk R (flash). Upewnij się, że odpowiedniej długości flash jest zaprogramowany w Twojej Avena 135/135 Duo.



Prowadzisz rozmowę telefoniczną



Rozpocznij zewnętrzne połączenie informacyjne naciskając przycisk R (flash)



Jeżeli usługa jest wspierana przez Twojego Operatora usłyszysz sygnał wybierania. W tym momencie należy wprowadzić numer, z którym chcesz wykonać połączenie informacyjne (lub wybrać numer np. z książki telefonicznej).

W tym momencie prowadzisz dwie (zewnętrzne) rozmowy, z czego jedna jest zawieszona.




Możesz się przetaczać między rozmowami wybierając przyciskiem wielofunkcyjnym „Przełącz”



Możesz także zestawić konferencję trójstronną wybierając przyciskiem wielofunkcyjnym „Konferencja”.

---

### Uwaga:

- Jeżeli zakończysz połączenie informacyjne naciskając , bieżąca rozmowa jest przerywana i Twoja słuchawka zaczyna dzwonić, wskazując w ten sposób, że nadal masz inną rozmowę, która jest zawieszona. Naciśnij przycisk połączeniowy ponownie, aby powrócić do tej rozmowy.
  - Nie ma możliwości wykonania zewnętrznego połączenia informacyjnego, gdy już prowadzisz rozmowę wewnętrzną.
-



# Obsługa wielu połączeń

## Przekazywanie połączenia

Jeżeli wykonałeś wewnętrzne połączenie informacyjne i prowadzisz dwie rozmowy w tym samym czasie (jedno z nich jest zawieszona), możesz chcieć połączyć rozmowę zewnętrzną na inną słuchawkę.



Prowadzisz dwie rozmowy (zewnętrzną i wewnętrzną), z których jedna jest zawieszona.



Po prostu naciśnij przycisk połączenia, aby przełączyć rozmowę i połączyć ze sobą obu rozmówców.

## Przełączanie się między rozmowami

Jeżeli prowadzisz w tym samym czasie dwie rozmowy (jedna jest zawieszona) możesz chcieć się między nimi przełączać, nie rozłączając żadnej z nich.



Prowadzisz dwie rozmowy, z których jedna jest zawieszona.



Wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „Przełącz”, aby przełączać się między rozmowami.



Po prostu naciśnij przycisk połączenia, aby zakończyć jedno z połączeń. Jesteś automatycznie połączony z drugim rozmówcą.

---

### Uwaga:

- Należy pamiętać, że przełączanie się między rozmowami jest usługą sieciową. To oznacza, że musisz się upewnić, czy jest ona oferowana przez Twojego operatora i czy odpowiedni kod usługi jest zaprogramowany w Avena 135/135 Duo.
-

# Obsługa wielu połączeń

## Konferencja trójstronna

Jeżeli prowadzisz dwie rozmowy jednocześnie (jedna jest zawieszona), możesz chcieć połączyć wszystkich rozmówców w tzw. konferencję trójstronną.



Prowadzisz dwie rozmowy, jedna z nich jest zawieszona.



Po prostu wybierz przyciskiem wielofunkcyjnym „Konferencja”, aby zestawić połączenie trójstronne.

W tym momencie przeprowadzasz konferencję trójstronną.



Aby zakończyć konferencję trójstronną wybierz przyciskiem wielofunkcyjny „Wróc”



Naciskając przycisk połączenia w trakcie konferencji trójstronnej, rozłączasz siebie samego, a pozostali rozmówcy mogą kontynuować rozmowę ze sobą (przełączenie)

---

### Uwaga:

- Należy pamiętać, że konferencja trójstronna jest usługą sieciową. To oznacza, że musisz się upewnić, czy jest ona oferowana przez Twojego operatora i czy odpowiedni kod usługi jest zaprogramowany w Avena 135/135 Duo.
-

# Przekierowanie połączeń

## Przekierowanie połączeń

W przypadku, gdy rozmawiasz przez telefon lub nie jesteś w pobliżu telefonu masz kilka opcji dla osób, które się próbują do Ciebie dodzwonić. Mimo, że Avena 135/135 Duo nie posiada automatycznej sekretarki, Operator oferuje sieciową pocztę głosową. Zapoznaj się rozdziałem „Sieciowa poczta głosowa”, aby uzyskać bliższe informacje.

Inną możliwością jest automatyczne przekierowanie połączeń na inny numer telefonu („Przekierowanie połączeń”). Przekierowanie w zasadzie nie jest wykonywane przez aparat Avena 135/135 Duo, ale przez sieć telefoniczną). W związku z tym musisz wskazać sieci telefonicznej gdzie połączenie ma być przekierowanie i Avena 135/135 Duo posiada specjalne menu, aby to zrobić.

---

### Uwaga:

- Przekierowanie połączeń jest sieciową usługą dodatkową i w związku z tym musi być oferowana przez Operatora. Skontaktuj się z Operatorem w celu uzyskanie bliższych informacji.
- 

## Włączanie / wyłączenie przekierowania połączeń

Avena 135/135 Duo posiada menu, które w prosty sposób umożliwia włączanie / wyłączenie przekierowań. Są następujące typy przekierowań:

### • CFB – Przekierowanie w przypadku zajętości

Rozmowy są przekierowywane jeśli Twoja linia telefoniczna jest zajęta

### • CFNR – Przekierowanie w przypadku braku odpowiedzi

Rozmowy są przekierowywane jeśli połączenie przychodzące nie zostanie odebrane przez określony czas

### • CFU – Przekierowanie bezwarunkowe

Wszystkie rozmowy są przekierowywane.

# Przekierowanie połączeń

Aby włączyć / wyłączyć przekierowanie należy postępować zgodnie z następującą procedurą:



Przyciskiem wielofunkcyjnym otwórz menu.



Wybierz menu **Przekierowanie** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz typ przekierowania **Przekierowanie** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.

**Stale**  
**Bez odbioru**  
**Gdy zajęty**

Wybierz zgodnie z preferencjami ustawienie **w1** lub **wy1** aby włączyć lub wyłączyć przekierowanie. Potwierdź „OK” przyciskiem wielofunkcyjnym.



Jeśli wybrałeś **w1** zostaniesz poproszony o wpisanie numeru telefonu, na który połączenia przychodzące będą przekierowywane. Potwierdź „OK” przyciskiem wielofunkcyjnym.

Jeżeli wybrałeś **wy1** nie musisz określać numeru telefonu

Avena 135/135 Duo połączy się w tym momencie z siecią i wyśle odpowiednie kody usługi. Wyświetlacz pokaże **Sluch info!**, aby wskazać, że sieć wysłała potwierdzenie realizacji usługi.



Naciśnij przycisk połączeniowy, aby rozłączyć się.

# Przekierowanie połączeń

---

## **Uwaga:**

- Zwykle CFB i CFNR mogą być włączone jednocześnie, na różne numery telefonów. Skontaktuj się z Operatorem, w celu uzyskania bliższych szczegółów.
  - Niektórzy Operatorzy oferują zaawansowane funkcje np. żądanie stanu przekierowania. Skontaktuj się ze swoim Operatorem, w celu uzyskania bliższych szczegółów.
- 

## **Programowanie kodów usługi dla przekierowań**

Ponieważ przekierowanie jest sieciową usługą dodatkową, wymagane są specjalne kody usług, które Avena 135/135 Duo wysyła do sieci, aby włączyć / wyłączyć usługę.

Przeczytaj rozdział „Edycja / programowanie kodów usług”, aby zapoznać się ze sposobem ustawiania / modyfikacji kodów usług. Upewnij się, że wprowadziłeś do Avena 135/135 Duo właściwe kody.

Skontaktuj się ze swoim operatorem, aby uzyskać informacje na temat właściwych kodów.

# Wiadomości SMS

Wysyłanie i odbieranie wiadomości tekstowych SMS (w połączeniu z usługą CLIP) jest usługą dodatkową, co oznacza, że musi być świadczona przez Operatora. Skontaktuj się ze swoim operatorem w celu uzyskania szczegółów.

Avena 135/135 Duo wspiera wysyłanie wiadomości SMS o długości do 160 znaków. Jednakże, nie wszystkie telefony są w stanie odbierać wiadomości SMS. Jeśli chcesz komuś wysłać wiadomość sprawdź najpierw, czy ta osoba posiada możliwość odbierania wiadomości.

Wiadomości SMS są przechowywane w stacji bazowej Avena 135/135 Duo. W związku z tym są dostępne na wszystkich słuchawkach zalogowanych do stacji bazowej. Jednakże tylko jedna słuchawka na raz może korzystać z usługi SMS.

Avena 135/135 Duo umożliwia przechowywanie do 15 SMS'ów na raz. W przypadku zapelnienia pamięci, odpowiednia wiadomość pojawi się na wyświetlaczu telefonu. W takim przypadku musisz wykasować jedną lub więcej wiadomości.

---

## Uwaga:

- Avena 135/135 Duo wspiera tylko wiadomości tekstowe SMS
  - Niektórzy Operatorzy używają protokołów transmisji SMS, których Avena 135/135 Duo nie jest w stanie zrozumieć.
  - Nie zawsze jest możliwość wysłania wiadomości do innych Operatorów (np. z sieci stałej do komórkowej). Skontaktuj się ze swoim operatorem w celu uzyskania informacji na temat bieżących możliwości.
-

# Wiadomości SMS

## Bramki SMS

Wiadomości SMS są wysyłane i odbierane przez tzw. bramki SMS, które musisz określić wpisując odpowiednie numery.

Avena 135/135 Duo wspiera trzy niezależne bramki SMS:

- Bramka SMS 1 – do wysyłania i otrzymywania wiadomości SMS
- Bramka SMS 2 – tylko do otrzymywania wiadomości SMS
- Bramka SMS 3 – tylko do otrzymywania wiadomości SMS

Wielu operatorów wymaga specjalnej procedury początkowej, zanim pierwszy SMS może zostać odebrany. Zwykle polega to na wysłaniu SMS z określonym numerem lub tekstem. Skontaktuj się z Operatorem, aby uzyskać bliższe informacje.

---

### Uwaga:

- Upewnij się, że wpisałeś właściwy numer bramki SMS, inaczej nie będzie można odbierać i wysłać wiadomości SMS! Numery bramek SMS otrzymasz od operatora.
  - Upewnij się, że dopełniłeś procedur początkowych wymaganych przez Operatora!
-

# Wiadomości SMS

## Edycja numerów bramki SMS

Numer każdej z trzech bramek SMS może być edytowany. Proszę skontaktować się z Operatorem w celu uzyskania numerów odpowiednich bramek.



Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”



Wybierz menu **Wiadomości** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **SMS** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **Nr bramki SMS** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz bramkę i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.

**Nr bramki SMS 1** (wysyłanie i odbieranie wiadomości SMS)

**Nr bramki SMS 2** (tylko wysyłanie)

**Nr bramki SMS 3** (tylko wysyłanie)



Wyświetlacz pokazuje numer danej bramki. Dokonaj zmian numeru i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”. Wyświetlacz pokaże na krótko **Wpis zapisano!**. Nowy numer bramki jest zapisany.



...

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

---

### Uwaga:

- Wysyłanie i odbieranie SMS działa w sposób prawidłowy tylko jeśli numer bramki SMS został wprowadzony poprawnie!
  - Sprawdź czy potrzebujesz określić kod dostępu do miasta, kiedy Avena 135/135 Duo jest podłączona do centralki PBX
-



# Wiadomości SMS

## Wpisywanie wiadomości SMS

Avena 135/135 Duo wspiera wiadomości o maksymalnej długości do 160 znaków.



Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”



Wybierz menu **Wiadomosci** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **SMS** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **Napisz nowy SMS** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wyświetlacz pokazuje: **Wpisz tekst:**. Wprowadź tekst wiadomości i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”, aby wysłać wiadomość. Naciskaj **[\*a]**, aby przetaczać się między wielkimi i małymi literami.



Wyświetlacz pokazuje: **Wpisz numer:**. Wpisz numer osoby, do której chcesz wysłać SMS. Możesz wprowadzić numer bezpośrednio lub wybrać go z książki telefonicznej, listy połączeń, itd...

---

### Uwaga:

- Jeśli w trakcie pisania SMS otrzymasz połączenie przychodzące, słuchawka zaczyna dzwonić i możesz odebrać połączenie. Niedokończona wiadomość zostaje zapisana w liście wiadomości wychodzących i może zostać dokończona później
- 

Po napisaniu SMS i wpisaniu numeru odbiorcy masz dwie opcje:


- Zapisać SMS w liście wiadomości wychodzących
- Wysłać SMS do odbiorcy

# Wiadomości SMS


## Zapamiętywanie wiadomości SMS

Wiadomości SMS nie są automatycznie zapisywane po wysłaniu. Jeśli więc chcesz zapamiętać SMS musisz to zrobić przed jego wysłaniem.

Wpisałeś tekst SMS i numer odbiorcy.

  Wybierz menu **Zapisz SMS** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.

Wyświetlacz pokaże **Zapisano!**. Wiadomość jest teraz zapisana w liście wiadomości wychodzących.

 ... Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

---



### Uwaga:


- Avena 135/135 Duo zapamiętuje maks. 15 wiadomości. Jeśli pamięć wiadomości SMS jest pełna, wiadomość ostrzegawcza jest wyświetlana, prosząc, aby wykasować jedną lub więcej wiadomości.
- Nowa wiadomość SMS nie zostanie odebrana, jeśli pamięć jest pełna. Staraj się więc kasować wiadomości na bieżąco!


---

## Wysyłanie wiadomości SMS

Wpisałeś tekst wiadomości i numer odbiorcy.

  Wybierz menu **Wyślij SMS** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”. Wyświetlacz pokazuje **Wysyłanie SMS** podczas, gdy Avena 135/135 Duo próbuje wysłać wiadomość.

Jeśli pojawi się błąd w czasie transmisji, wyświetlacz pokaże **SMS nie wysłano!** Naciskając przycisk wiadomości  wejdiesz bezpośrednio do listy wiadomości wychodzących gdzie możesz spróbować wysłać wiadomość ponownie.

 ... Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

## Edytor tekstu

Avena 135/135 Duo posiada edytor tekstu, który umożliwia wpisywanie i modyfikację tekstu a także nawigację między liniami tekstu. W trybie edycji tekstu, podstawowymi funkcjami są:

### Przełączanie między małym, wielkimi literami i cyframi



Naciskaj ten przycisk aby przełączać się między literami małymi, wielkimi i cyframi. Bieżący stan jest wyświetlany w dolnej linijce wyświetlacza.

### Przesuwanie kursora



Przesuń kursor o jeden **znak** w lewo



(długie naciśnięcie)

Przesuń kursor o jedną **linię** w górę



Przesuń kursor o jeden **znak** w prawo



(długie naciśnięcie)

Przesuń kursor o jedną **linię** w dół

### Usuwanie znaków



Usuwa znak na lewo od kursora



(długie naciśnięcie)

Usuwa wszystkie znaki na wyświetlaczu



Natychmiastowe wyjście z edytora tekstu



### Wpisywanie znaków



Przyciski do wprowadzania znaków. Naciśnij przycisk raz lub wiele razy, aby wpisać pożądany znak. Dolna linijka wyświetlacza pokazuje wszystkie dostępne dla danego przycisku znaki.

# Wiadomości SMS

## Odbieranie wiadomości SMS

Wszystkie otrzymane wiadomości SMS są przechowywane na liście wiadomości przychodzących. Nowa, przychodząca wiadomość SMS jest sygnalizowana pojawieniem się symbolu  razem z tekstem **Nowy SMS**. W takim przypadku możesz nacisnąć na (migający) przycisk wiadomości , dzięki czemu przejdziesz bezpośrednio do listy wiadomości przychodzących.

---

### Uwaga:

- Nowa wiadomość SMS nie zostanie odebrana jeśli pamięć jest pełna. Kasuj wiadomości SMS na bieżąco!

---

## Lista przychodzących wiadomości SMS

Wiadomości przychodzące są zapisywane razem z czasem i datą ich otrzymania. Avena 135/135 Duo zapisuje maksymalnie 15 wiadomości. Jeśli pamięć wiadomości SMS jest pełna, wiadomość ostrzegawcza jest wyświetlana, prosząc, aby wykasować jedną lub więcej wiadomości.

Każdy wpis na liście pokazuje czas i datę otrzymania, numer nadawcy a także status wiadomości SMS (nowa lub przeczytana).

# Wiadomości SMS

## Czytanie wpisów z listy przychodzących wiadomości SMS

Menu

Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”



OK

Wybierz menu **Wiadomości** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



OK

Wybierz menu **SMS** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



OK

Wybierz menu **Przychodz. SMS** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.

Pierwsza wiadomość SMS jest wyświetlana, np.

Nowy SMS 01/05

0501123456

2.02 14:50

Lista jest ułożona wg czasu i daty otrzymania (najpierw wiadomość najnowsza)



Przeglądaj wiadomości SMS używając przycisków nawigacyjnych

Czyt

Wybierając przyciskiem wielofunkcyjnym „czytaj” tekst wiadomości zostanie wyświetlony



Używając przycisków nawigacyjnych przewijaj tekst wiadomości.

C

Naciśnij krótko przycisk kasowania, aby wrócić do listy przychodzących wiadomości SMS.

C

...

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

---

### Uwaga:

- Po przeczytaniu wiadomości SMS status jest automatycznie zmieniany z „Nowy” na „Przeczytany”
-

# Wiadomości SMS

## Opcje dostępne dla wiadomości przychodzących

Czytając wiadomość SMS, mamy następujące możliwości:



Wybierając przyciskiem wielofunkcyjnym „Wybór” otwieramy opcje SMS



Wybierz jedną z następujących opcji i przyciskiem wielofunkcyjnym potwierdź „OK”

- **Odpowiedz na SMS**

Wybierz tę opcję, jeśli chcesz odpowiedzieć na wiadomość SMS. Zostaniesz zapytany, czy chcesz skopiować tekst przychodzącej wiadomości. Wpisz tekst i wyślij go. Numer odbiorcy jest automatycznie kopiowany z otrzymanej wiadomości

- **Usun SMS**

Wybierając tę opcję usuniesz wiadomość

- **Numer telefonu**

Wybierając tę opcję, Avena 135/135 Duo bezpośrednio wybierze numer telefonu nadawcy wiadomości

- **Zapisz w książce**

Możesz skopiować numer telefonu nadawcy wiadomości i zapisać go w książce telefonicznej. Wystarczy tylko dodać nazwę.

---

### Uwaga:

- Nowa wiadomość SMS nie zostanie odebrana jeśli pamięć jest pełna. Kasuj wiadomości SMS na bieżąco!
-

# Wiadomości SMS

## Lista wychodzących wiadomości SMS

Lista wychodzących wiadomości SMS zawiera:

- Wiadomości, które zapisałeś
- Wiadomości, które nie zostały wysłane (błędy transmisji)

Wiadomości SMS, które zostały wysłane, są kasowane po udanym przesłaniu, chyba że zdecydowałeś się zapisać ją w pamięci. Pamiętaj, że całkowita pojemność aparatu Avena 135/135 Duo wynosi 15 wiadomości.

## Przeglądanie wpisów z listy wychodzących wiadomości SMS



Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”



Wybierz menu **Wiadomości** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **SMS** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **Wychodzący SMS** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.

Pierwsza wiadomość SMS jest wyświetlana, np.

```
Przeczytany SMS 01/02  
00501123456  
2.02 14:50
```

Lista jest ułożona wg czasu i daty otrzymania (najpierw wiadomość najnowsza)



Przeglądaj wiadomości SMS używając przycisków nawigacyjnych



Wybierając przyciskiem wielofunkcyjnym „czytaj” tekst wiadomości zostanie wyświetlony



Używając przycisków nawigacyjnych przewijaj tekst wiadomości.



Naciśnij krótko przycisk kasowania, aby wrócić do listy wiadomości wychodzących

# Wiadomości SMS

## Opcje dostępne dla wiadomości wychodzących

Czytając wiadomość SMS, mamy następujące możliwości:



Wybierając przyciskiem wielofunkcyjnym „Wybór” otwieramy opcje SMS



Wybierz jedną z następujących opcji i przyciskiem wielofunkcyjnym potwierdź „OK”

- **Wyślij SMS**

Wybierz tę opcję, jeśli chcesz wysłać wiadomość ponownie.

Możesz, przed wysłaniem, dokonać edycji tekstu, a także numeru odbiorcy

- **Usuń SMS**

Wybierając tę opcję usuniesz wiadomość

- **Edytuj SMS**

Wybierając tę opcję, możesz dokonać edycji wiadomości.

Masz następnie możliwość zapisania lub wysłania wiadomości.

---

### Uwaga:

- Nowa wiadomość SMS nie zostanie odebrana jeśli pamięć jest pełna. Kasuj wiadomości SMS na bieżąco!
-



# Wiadomości SMS

## Specjalne funkcje SMS

Wielu operatorów oferuje specjalne opcje przy wysłaniu i odbieraniu wiadomości SMS.

Poniżej prezentujemy przykłady najczęściej oferowanych:

- Raport dostarczenia wiadomości
- Wysyłanie SMS jako fax
- Wysyłanie SMS jako e-mail
- Wysyłanie SMS jednocześnie do wielu użytkowników
- Przekazywanie SMS

Skontaktuj się ze swoim Operatorem, aby dowiedzieć się więcej na temat tych usług.

Avena 135/135 Duo nie posiada żadnych menu dedykowanych dla takich specjalnych funkcji.

# Zabezpieczenie przed nieuprawnionym dostępem

## Połączenia autoryzowane

Tylko słuchawki, które zostały zalogowane do stacji bazowej są autoryzowane do wykonywania i odbierania połączeń. Osoby niemające dostępu do Twojej stacji bazowej i nieznające PIN bazy, nie mogą zalogować słuchawek do Twojej stacji bazowej (rozdział „Logowanie słuchawki”). W związku z tym nawet jeśli Twój sąsiedzi posiadają Avena 135/135 Duo, nie mogą dzwonić na Twój koszt.

## Podsłuchiwanie rozmów telefonicznych

Słuchawka i stacja bazowa Avena 135/135 Duo łączą się drogą radiową. Cyfrowa transmisja pomiędzy słuchawką i stacją bazową jest zabezpieczona przed podsłuchem tak, że jest (praktycznie) niemożliwe, aby ktoś podsłuchał Twoją rozmowę.

## Zabezpieczenie PIN

Kilka funkcji telefonu Avena 135/135 Duo jest zabezpieczone 4-cyfrowym PIN tak, aby nieuprawnione osoby nie mogły korzystać z tych funkcji. Niezwłocznie zmień początkowy PIN na taki, aby nikt więcej go nie znał (zapoznaj się z rozdziałem „Zmiana PIN”). Nigdy nie ujawniaj PIN nikomu, ale równocześnie nie zapominaj go.

## Blokada klawiatury

Aktywując blokadę klawiatury (zapoznaj się z rozdziałem „Włączanie / wyłączenie blokady klawiatury”) zabezpieczasz się przed przypadkową aktywacją jakiegóż funkcji.

# Ustawienia słuchawki

## Ustawianie głośności dzwonka

Głośność dzwonka słuchawki może być ustawiona na 5 poziomach lub wyłączona.

Naciskając i przytrzymując (przez ok. 2 sek.) przycisk  włączy / wyłączy dzwonek.

Symbol  wskazuje, że dzwonek jest wyłączony („nie przeszkadzać”).

 Menu

Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”

Wybierz menu **Ustawienia** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.

Wybierz menu **Ustaw. Słuchawki** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.

Wybierz menu **Ton dzwonka** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.

Wybierz menu **Glosnosc dzwon.** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.

Bieżące ustawienie jest zaznaczone. Wybierz pożądaną poziom głośności przyciskami nawigacyjnymi (Wył., 1-5).

**Wył.** = wyłączenie dzwonka („nie przeszkadzać”)

**Glosnosc dzwon. 1** = poziom najcichszy (1)

**Glosnosc dzwon. 5** = poziom najgłośniejszy (5)



Potwierdź wybierając „OK”. Nowy poziom głośności jest ustawiony.














 ...

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

# Ustawienia słuchawki

## Ustawianie melodii dzwonka

Możesz ustawić jedną z 10 melodii dzwonka słuchawki

-  Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”
-   Wybierz menu **Ustawienia** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Wybierz menu **Ustaw. Słuchawki** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Wybierz menu **Ton dzwonka** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Wybierz menu **Melodia dzwonka** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Bieżące ustawienie jest zaznaczone. Wybierz melodię przyciskami nawigacyjnymi (Wył, 1-10).
-  Potwierdź wybierając „OK”. Nowa melodia jest ustawiona.
-  ... Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

# Ustawienia słuchawki

## Włączanie / wyłączanie dźwięków ostrzegawczych

Avena 135/135 Duo umożliwia ustawienia dźwiękowych sygnałów ostrzegawczych dla następujących zdarzeń:

- Niski poziom naładowania baterii
- Dźwięki klawiatury
- Poza zasięgiem



Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”



Wybierz menu **Ustawienia** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **Ustaw. Słuchawki** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **Dźwięk ostrzeż** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz dźwięk ostrzegawczy, który chcesz włączyć lub wyłączyć i potwierdź „OK”.



Pokazane jest bieżące ustawienie, np. **Wył**. Zmień ustawienie w zależności od swoich potrzeb.



Potwierdź wybierając „OK”. Nowy wybór zostanie ustawiony.



...

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

---

### Uwaga:

- Dźwięk klawiatury odnosi się również do wszystkich dźwięków potwierdzeń (np. przy odkładaniu słuchawki na base).
-

# Ustawienia słuchawki

## Edycja nazwy słuchawki

Nazwa słuchawki może zostać zmieniona. To ułatwia identyfikację słuchawki np, gdy masz ich więcej niż jedną.



Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”



Wybierz menu **Ustawienia** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.





Wybierz menu **Ustaw. Słuchawki** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **Nazw słuchawki** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Możesz teraz dokonać edycji nazwy słuchawki (maks. 15 znaków). Wybierz , aby wykasować ostatnio wpisany znak. Przełączanie pomiędzy wielkimi i małymi literami przyciskiem .



Potwierdź wybierając „OK”.



...

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

## Zmiana języka



Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”



Wybierz menu **Ustawienia** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **Ustaw. Słuchawki** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **Język** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz pożądany język i potwierdź „OK”.













...

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

# Ustawienia słuchawki














## Zmiana kontrastu wyświetlacza

Aby polepszyć czytelność wyświetlacza możesz wybrać jeden z 8 poziomów jego kontrastu.

-  Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”
-   Wybierz menu **Ustawienia** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Wybierz menu **Ustaw. Słuchawki** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Wybierz menu **Kontrast wysw.** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Wybierz pożądany poziom wyświetlacza i potwierdź „OK”.
-  ... Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

## Ustawianie numerów alarmowych

Nawet, jeśli jest włączona blokada klawiatury, możesz nadal wybierać numery alarmowe. Avena 135/135 Duo pamięta do 4 numerów alarmowych, które można dowolnie dodawać / zmieniać.

-  Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”
-   Wybierz menu **Ustawienia** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Wybierz menu **Ustaw. Słuchawki** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Wybierz menu **Numer alarmowy** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Wybierz jeden z czterech numerów alarmowych, które chcesz przypisać / zmienić i potwierdź „OK”.
-   Możesz dokonać edycji numeru alarmowego. Wybierz  jeśli chcesz skasować ostatnio wprowadzoną cyfrę. Proszę wybrać „Zapis”, aby potwierdzić dokonane zmiany.
-  ... Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

# Ustawienia słuchawki

## Przywracanie ustawień fabrycznych

Stosując poniższą procedurę możesz przywrócić ustawienia fabryczne słuchawki (skasować wszystkie zmiany i ustawienia)

Menu

Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”



OK

Wybierz menu **Ustawienia** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



OK

Wybierz menu **Ustaw. Słuchawki** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



OK

Wybierz menu **Ustaw. domyślne** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.

Tak

Wyświetlacz pokazuje **Ustaw. Domyślne?** Potwierdź „Tak” za pomocą przycisku wielofunkcyjnego. Ustawienia w słuchawce powracają do fabrycznych

C

...

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.



# Ustawienia słuchawki

Ustawienia słuchawki	Ustawienia fabryczne
Język	Polski
Głośność dzwonka	Głośny (poziom 5)
Melodia dzwonka	Melodia 1
Głośność słuchawki	Średni (poziom 3)
Ostrzeżenie o niskim naładowaniu baterii	Włączone
Dźwięk klawiatury	Włączony
Dźwięk poza zasięgiem	Wyłączony
Kontrast wyświetlacza	Poziom 4
Logowanie	Baza A
Nazwa słuchawki	„Wewnętrzny”
Lista ostatnio wybieranych numerów	Pusta
Książka telefoniczna	Pusta
Książka telefoniczna VIP	Proszę zwrócić uwagę, że przywrócenie ustawień fabrycznych słuchawki nie dotyczy książki telefonicznej VIP

---














## Uwaga:

- Aby przywrócić ustawienia fabryczne stacji bazowej zapoznaj się rozdziałem „Przywracanie ustawień fabrycznych stacji bazowej”.
-

# Ustawienia stacji bazowej

## Ustawianie głośności dzwonka














Głośność dzwonka bazy może być ustawiona na 5 poziomach lub wyłączona.

-  Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”
-   Wybierz menu **Ustawienia** przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Wybierz menu **Ustawienia bazy** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Wybierz menu **Ton dzwonka** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Wybierz menu **Glosnosc dzwon** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Bieżące ustawienie jest zaznaczone. Wybierz pożądany poziom głośności przyciskami nawigacyjnymi (Wył, 1-5).  
**Wył.** = wyłączenie dzwonka („nie przeszkadzać”)  
**Glosnosc dzwon. 1** = poziom najcichszy (1)  
**Glosnosc dzwon. 5** = poziom najgłośniejszy (5)
-  Potwierdź wybierając „OK”. Nowy poziom głośności jest ustawiony.
-  ... Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

# Ustawienia stacji bazowej

## Ustawianie melodii dzwonka

Możesz ustawić jedną z 10 melodii słuchawki

-  Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”
-   Wybierz menu **Ustawienia** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Wybierz menu **Ustawienia bazy** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Wybierz menu **Ton dzwonka** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Wybierz menu **Melodia dzwonek** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Bieżące ustawienie jest zaznaczone. Wybierz melodię przyciskami nawigacyjnymi (Wył, 1-10).
-  Potwierdź wybierając „OK”. Nowy poziom głośności jest ustawiony.
-  ... Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

# Ustawienia stacji bazowej

## Zmiana PIN

4-cyfrowy PIN służy zabezpieczeniu Twojego telefonu przed nieuprawnionym użyciem.

Fabrycznie, PIN jest ustawiony na „0000”. Kod należy jak najszybciej zmienić na swój własny!



Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”



Wybierz menu **Ustawienia** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **Ustawienia bazy** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **Zmien PIN** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”



Wyświetlacz pokazuje **Wpisz stary PIN**. Wprowadź bieżący PIN (ustawienie fabryczne „0000”) i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz OK.



Wyświetlacz pokazuje **Wpisz nowy PIN**. Wprowadź nowy PIN i po zakończeniu potwierdź „OK” przyciskiem wielofunkcyjnym.



Wyświetlacz pokazuje **Powtórz kod PIN**. Wprowadź nowy PIN ponownie i po zakończeniu potwierdź „OK.” przyciskiem wielofunkcyjnym. Wyświetlacz pokaże na krótko **Zapisano!**. Nowy PIN jest zapisany.



...

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

# Ustawienia stacji bazowej

## Czas i data

Aby ustawić datę i czas w aparacie Avena 135/135 Duo należy postępować zgodnie z procedurą:

Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”



Wybierz menu **Ustawienia** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



OK

Wybierz menu **Data/czas** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



OK

Wyświetlacz pokazuje **Wpisz date:**. Wprowadź bieżącą datę i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



OK

Wyświetlacz pokazuje **Wpisz czas:**. Wprowadź bieżący czas i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



OK

Nowa data i czas zostają ustawione



...

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

---


### Uwaga:










- Czas i data są zapisane w stacji bazowej. To oznacza, że każda zmiana czasu i/lub daty dotyczy wszystkich słuchawek zalogowanych do stacji bazowej.
-

# Ustawienia stacji bazowej

## Wybór czasu flash

Czasami tzw. sygnał „flash” jest wymagany, aby niektóre usługi sieciowe mogły być używane. Skontaktuj się z Operatorem w celu uzyskania informacji kiedy używać taki sygnał.

Avena 135/135 Duo ma dedykowany przycisk , aby wysłać sygnał flash. Aby wybrać długość flash, należy postępować zgodnie z procedurą:

-  Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”
-   Wybierz menu **Ustawienia** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Wybierz menu **Pauza** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Ustawienie fabryczne to 100 ms. Przyciskami nawigacyjnymi wybierz pożądaną długość, np. **120 ms.**  
Wybierz jedną z następujących wartości (w ms):
  - 80, 100, 120, 180, 250, 300 lub 600 ms
-  Potwierdź wybierając przyciskiem wielofunkcyjnym „OK”.  
Nowa długość flash jest ustawiona.
-  ... Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

---

### Uwaga:

- Długość flash jest zapisana w stacji bazowej. To oznacza, że każda jego zmiana dotyczy wszystkich słuchawek zalogowanych do stacji bazowej.
-

# Ustawienia stacji bazowej

## Przywracanie ustawień fabrycznych

Stosując poniższą procedurę możesz przywrócić ustawienia fabryczne stacji bazowej (skasować wszystkie zmiany i ustawienia)

Menu

Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”



OK

Wybierz menu **Ustawienia** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



OK

Wybierz menu **Ustawienia bazy** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



OK

Wybierz menu **Ustaw. domyslne** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.

Tak

Wyświetlacz pokazuje **Ustaw. Domyslne? Potwierdź „Tak”** za pomocą przycisku wielofunkcyjnego.



OK

Wprowadź PIN i potwierdź „OK” przyciskiem wielofunkcyjnym. Ustawienia stacji bazowej powracają do fabrycznych.

C ...

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

# Ustawienia stacji bazowej

Następujące ustawienia są zmieniane przy przywracaniu ustawień fabrycznych bazy:

Ustawienia stacji bazowej	Ustawienia fabryczne
Głośność dzwonka	Głośny (poziom 5)
Melodia dzwonka	Melodia 1
Długość flash	100 ms
Rejestr połączeń	Pusty
Kod dostępu do sieci	Brak
PIN	0000

---

## Uwaga:

- Proszę zwrócić uwagę, że przywrócenie ustawień fabrycznych nie wpływa na wpisane kody usług, numery bramek SMS i wpisy książki telefonicznej VIP
  - Aby przywrócić ustawienia fabryczne słuchawki zapoznaj się z rozdziałem „Przywracanie ustawień fabrycznych słuchawki”.
-



# Sieciowe usługi dodatkowe

## Aktywacja usług sieciowych

Wielu operatorów oferuje szeroki wachlarz usług dodatkowych. Jedną z najbardziej znanych to „CLIP”, czyli prezentacja numeru osoby, która do Ciebie dzwoni.

Wiele z tych usług wymaga aktywacji u Operatora. Skontaktuj się z nim w celu uzyskania informacji na temat dostępności i kosztów poszczególnych usług.

## Usługa CLIP

Avena 135/135 Duo wspiera realizację usługi CLIP. To oznacza, że numer osoby, która do Ciebie dzwoni jest widoczny na wyświetlaczu.

Nie wszyscy operatorzy oferują tę usługę na łączu telefonicznym. Z drugiej strony osoby dzwoniące mogą blokować prezentację swojego numeru (tzw. połączenia anonimowe). W takim przypadku numer osoby dzwoniącej nie będzie pokazany na wyświetlaczu.

## Kody funkcyjne dla usług sieciowych

Wiele z usług dodatkowych jest aktywowanych poprzez wysłanie sekwencji znaków (kodów usług) z telefonu do sieci telefonicznej np. **#37\***. Bardzo często te usługi zawierają specjalne znaki takie jak **#** czy **\***. W niektórych przypadkach wymagany jest tzw. flash. W aparacie Avena 135/135 Duo flash może być dodany poprzez naciśnięcie przycisku **Ⓜ**, który jest częścią klawiatury telefonu.

---


### Uwaga:

- Skontaktuj się z Operatorem w celu uzyskania dokładnej informacji na temat kodów i pełnej funkcjonalności poszczególnych usług!
-

# Sieciowe usługi dodatkowe

## Kody usług dodatkowych dostępne z menu

Z aparatem Avena 135/135 Duo nie musisz pamiętać kodów usług. Możesz korzystać z sieciowych usług dodatkowych wpisując je bezpośrednio z klawiatury, lub wybierając z menu.

Na przykład, jeżeli chcesz zestawić konferencję trójstronną nie musisz wprowadzać kodu usługi. Wystarczy, że po połączeniu się ze wszystkimi rozmówcami przyciskiem wielofunkcyjnym wybierzesz . W tym momencie Avena 135 odszuka odpowiedni kod usługi i wyśle go do sieci.

Avena 135 pamięta kody następujących usług sieciowych:

Opis usługi	Kod*
Włączenie połączenia oczekującego	
Wyłączenie połączenia oczekującego	
Odebranie połączenia oczekującego	
Odrzucenie połączenia oczekującego	
Przełączanie między rozmowami	
Konferencja trójstronna	
Aktywacja przekierowania bezwarunkowego	
Dezaktywacja przekierowania bezwarunkowego	
Aktywacja przekierowania przy braku odpowiedzi	
Dezaktywacja przekierowania przy braku odpowiedzi	
Aktywacja przekierowania przy zajętości	
Dezaktywacja przekierowania przy zajętości	
Wykonanie rozmowy anonimowej	
Numer sieciowej poczty głosowej	

\* Jako przypomnienie, użyj tej kolumny, aby wpisać odpowiednie kody zgodnie ze specyfikacją operatora.

# Sieciowe usługi dodatkowe

## Edycja / programowanie kodów usług

Zanim zaczniesz używać sieciowych usług dodatkowych upewnij się, że właściwe kody zostały wpisane do aparatu Avena 135/135 Duo. Poniżej jest procedura sprawdzania i edycji tych kodów.



Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”



Wybierz menu **Ustawienia** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **Usługi sieci** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **Wpisz kod** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz usługę i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Edytuj kod zgodnie ze specyfikacją Operatora i zatwierdź przyciskiem wielofunkcyjnym „OK”. Nowy kod zostaje zapamiętany.



...

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

---

### Uwaga:


- Aby wprowadzić znak flash naciśnij przycisk
-

# Sieciowe usługi dodatkowe

## Sieciowa poczta głosowa

Specjalną usługą dodatkową jest sieciowa poczta głosowa. Ta usługa działa jak automatyczna sekretarka, na zasadzie takiej jak poczta głosowa w sieciach GSM.

Proszę zwrócić uwagę, że ta usługa może nie być oferowana przez Operatora. Skontaktuj się z nim w celu uzyskania bliższych informacji.

Avena 135/135 Duo wspiera szybkie wybieranie numeru poczty głosowej. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku  przez 2 sek. powoduje automatyczne wybranie numeru.

---

### Uwaga:

- Upewnij się, że właściwy numer poczty głosowej został zapisany
- W niektórych przypadkach Avena 135/135 Duo nie będzie wyświetlała informacji o nowych wiadomościach. Tak będzie się działo jeśli protokół komunikacyjny używany przez Operatora, nie jest kompatybilny z tym używanym przez telefon.
- Aby zarządzać pocztą głosową (odsłuchiwanie wiadomości, nagrywanie powitania, itd.) musisz wysyłać odpowiednie kody funkcyjne. Skontaktuj się z Operatorem w celu uzyskania bliższych szczegółów.

# Podłączenie do centralki PBX

## Określanie kodu dostępu do miasta

Jeżeli aparat Avena 135/135 Duo jest podłączony do centralki PBX, może zaistnieć konieczność określenia kodu dostępu do miasta, aby móc wykonywać połączenia zewnętrzne.

Jeżeli pierwsza cyfra wybieranego numeru będzie odpowiadała cyfrze kodu dostępu do miasta Avena 135/135 Duo wstawi automatycznie pauzę po pierwszej cyfrze (kodzie dostępu do miasta).



Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”



Wybierz menu **Ustawienia** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **Ustawienia bazy** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **Kod centrali PBX** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wpisz kod zgodnie z instrukcją obsługi centralki PBX i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”. Nowa cyfra jest zapamiętana



...

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

---

### Uwaga:

- Proszę zwrócić uwagę, że Avena 135/135 Duo nie dodaje kodu dostępu do miasta automatycznie przed wybieranym numerem telefonu!
  - Aby zadzwonić z listy połączeń poprzez centralkę PBX zapoznaj się z rozdziałem „Wybieranie z listy połączeń”.
-

# Praca z kilkoma słuchawkami

## Logowanie słuchawki.

Avena 135/135 Duo może współpracować z maksymalnie 5 słuchawkami załogowanymi do jednej bazy. To pozwala na wykonywanie darmowych połączeń wewnętrznych między słuchawkami. Dla każdej słuchawki musi zostać zastosowana specjalna procedura, aby zestawić połączenie radiowe między słuchawką i bazą. Procedura zwana „Logowaniem” jest opisana poniżej.



Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 10 sek. przycisk przywoławczy na bazie, aż usłyszysz sygnał potwierdzenia. Stacja bazowa jest gotowa do przyjęcia nowej słuchawki



Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”



Wybierz menu **Ustawienia** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **Logowanie** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz **Baza A**, aby załogować słuchawkę do Twojej bazy.

Jeżeli używasz więcej niż jednej bazy, możesz wybrać inną stację bazową np. B, C, D.



Przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”. Na wyświetlaczu pojawi się **Logowanie trwa!**



Jeżeli znaleziono stację bazową, zostaniesz poproszony o podanie PIN stacji bazowej.



Potwierdź przyciskiem wielofunkcyjnym „OK”. Słuchawka jest teraz załogowana do stacji bazowej. Na wyświetlaczu jest to sygnalizowane wyświetlaniem symboli **A** i **A**.

### Uwaga:

- Jeśli procedura logowania było udane, wyświetlacz pokazuje nazwę, a także numer słuchawki np. **Wewnętrzny 2**. Wewnętrzny numer słuchawki jest automatycznie przypisywany do stacji bazowej i nie może zostać zmieniony.
- Aby słuchawki były łatwiej identyfikowalne możesz zmienić nazwę słuchawki na np. „STEFAN”, „KAMILA”.

# Praca z kilkoma słuchawkami

## Logowanie do kilku stacji bazowych

Twoja słuchawka może zostać zalogowana do kilku stacji bazowych (maks. 4). To jest przydatne, jeśli jedną bazę masz w domu, a inną np. w pracy. Kiedy zalogujesz słuchawkę do obu baz, będziesz mógł wziąć słuchawkę z domu do pracy i wykonywać połączenia telefoniczne w obu miejscach za pomocą tylko jednej słuchawki.

W tym przykładzie baza A znajduje w domu, a baza B w pracy. Przy procedurze logowania wyświetlacz sygnalizuje stacje bazowe, do których słuchawka jest już zalogowana za pomocą gwiazdki **Baza A** \*.

## Wylogowanie słuchawki



Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”



Wybierz menu **Ustawienia** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz menu **Wylogowanie** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wprowadź PIN stacji bazowej i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Wybierz numer wewnętrzny słuchawki, którą chcesz wylogować np. **Wewnętrzny 2** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.



Na wyświetlaczu pokazuje się **Wylogować s1.?**. Ponownie potwierdź „OK”. Wybrana słuchawka jest wylogowywana ze stacji bazowej.














...

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

# Praca z kilkoma słuchawkami

## Przełączanie się między stacjami bazowymi

Po udanym zalogowaniu słuchawki do kilku baz, musisz wybrać stację bazową, przez którą chcesz wykonywać połączenia telefoniczne. W danym momencie tylko jedna stacja bazowa może być aktywna dla słuchawki.

-  Używając przycisku wielofunkcyjnego wybierz „Menu”
-   Wybierz menu **Ustawienia** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Wybierz menu **Ustawienia bazy** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-   Wybierz menu **Wybor bazy** i przyciskiem wielofunkcyjnym wybierz „OK”.
-  Potwierdź „OK”. Obecnie aktywna stacja bazowa jest wyświetlona na wyświetlaczu np. **Baza A**
-  Wybierz nową stację bazową, do której słuchawka ma być przypisana.
-  Potwierdź „OK”. Słuchawka jest teraz przypisana do nowej stacji bazowej.
-  ... Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sek. przycisk kasowania, aby powrócić do trybu spoczynkowego.

---

### Uwaga:













- Wyświetlacz pokazuje tylko stacje bazowe, do której słuchawka była poprzednio zalogowana.
-



## Lista dostępnych znaków

### Przycisk Znak (wielka litera)

### Znak (mała litera)

 [spacja] 1 € £ \$ ¥ ¤ @ & / ( ) < = > %	[spacja] 1 € £ \$ ¥ ¤ @ & / ( ) < = > %
 a b c 2 à á â ã ä å æ ç ç	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç Ç
 d e f 3 è é ê ë ð	D E F 3 È É Ê Ë Ð
 g h i 4 ħ ģ ĵ Ķ Ĺ ĺ Ļ	G H I 4 Ħ Ģ Ĵ Ķ Ĺ ĺ Ļ
 j k l 5	J K L 5
 m n o 6 ñ ò ó ô õ ö ø œ ø	M N O 6 Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Œ Ø
 p q r s 7 ß ş	P Q R 7 ß Ş
 t u v 8 ù ú û ü	T U V 8 Ù Ú Û Ü
 w x y z 9 ý ÿ þ ž	W X Y Z 9 Ý ÿ Þ Ž
 . , ? ! 0 + - : ; i " ' ; _ # *	. , ? ! 0 + - : ; i " ' ; _ # *
 duże litery <=> małe litery <=> cyfry	duże litery<=> małe litery <=> cyfry
 [spacja] . , # *	[spacja] . , # *

# Dodatek

## Dane techniczne

Standard: DECT / GAP

Liczba kanałów dwukanałowych:  
120 kanałów

Zakres częstotliwości: 1880-1900 MHz

Realizacja dwukanałowa:  
Zwielokrotnianie czasowe; ramka 10ms

Odstęp międzykanałowy: 1728 kHz

Szybkość transmisji: 1,15 Mbit/s

Modulacja: GFSK

Kodowanie mowy: 32 kbit/s

Moc wyjściowa nadajnika:  
10 mW (średnio na kanał)

Zasięg:  
do 300 m na otwartej przestrzeni  
do 50 m w pomieszczeniu

Zasilanie stacji bazowej:  
220/230 V / 50Hz (zasilacz)

Pobór mocy stacji bazowej: ok.3 VA

Czas pracy słuchawki:  
gotowość / rozmowa  
750 mAh = ok.120godz / ok.12 godz.

Czas ładowania baterii: ok. 18 godzin

Dopuszczalne warunki otoczenia  
dla pracy słuchawki:  
od 5°C do 40°C

Dopuszczalne warunki otoczenia  
dla pracy stacji bazowej:  
od 5°C do 40°C ; od 20% do 70%  
wilgotności względnej powietrza

Zakres temp. przechowywania: od -10°C  
do +60°C

Tryb wybierania: impulsowe / DTMF

Czas trwania flash: 80, 100, 120, 180,  
250, 300, 600 ms

Wymiary - stacja bazowa:  
Szer. / wys. / głęb. = 121 x 102 x 84 mm

Wymiary - słuchawka:  
szer. / wys. / głęb. = 142 x 52 x 30 mm

Waga - stacja bazowa: 148 g

Waga - słuchawka:  
97 g (bez baterii), 121 (z bateriami)

Długość przewodu przyłączeniowego  
do gniazda telefonicznego: 3m

Długość przewodu zasilacza: 3m

Zasilacz: typ Euro

# Dodatek

## Zezwolenia

Bezprzewodowy telefon DECT Avena 135/135 Duo spełnia podstawowe wymogi Unii Europejskiej (dyrektywa 1999/5/UE Parlamentu Europejskiego i Rady Europejskiej) i można go przyłączyć, oraz użytkować w państwach członkowskich Unii, wskazanych na etykiecie bazy i/lub na opakowaniu.

## Znak CE

Telefon Avena 135/135 Duo spełnia wymagania Unii Europejskiej wg następujących wytycznych:

Dyrektywa 99/5/EC dotycząca sprzętu radiowego, wyposażenia telekomunikacyjnego, oraz rozpoznawania ich zgodności.



Spełnianie powyższych wymagań potwierdzone jest przez znak CE

## Konformitätserklärung Declaration of Conformity Déclaration de Conformité

Wir:  
We: **Swissvoice AG**  
Nous:

Adresse: **Fabrikstrasse 8**  
Address: **CH-4614 Hägendorf**  
Adresse: **Switzerland**

erklären, dass das Produkt / declare that the product / déclarons que le produit:

Type: **DECT Cordless Telephone**  
(Basisstation, Ladestation und Handgeräte / Base station, charging bay and  
handsets / Station de base, station de recharge et combinés)

Model: **Avena 135 / 135 Duo**  
die grundlegenden Anforderungen gemäss Artikel 3 der nachstehenden EU-Richtlinie erfüllt:  
meets the essential requirements according to article 3 of the following EC-Directive:  
est conforme aux exigences essentielles de l'article 3 de la Directive CE:

**Richtlinie 1999/5/EG** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funk-  
anlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität

**Directive 1999/5/EC** of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equip-  
ment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity

**Directive 1999/5/CE** du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999 concernant les équipe-  
ments hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur  
conformité

und dass die folgenden harmonisierten Normen angewandt wurden:  
and that the following harmonised standards have been applied:  
et que les standards harmonisés suivants ont été appliqués:

**EN 60950, EN 301489-6, EN 301406**

Hägendorf, 10. 12. 2003



A. Zipp

i.v.   
i.v. B. Gfeller

Swissvoice Polska Sp. z o.o.  
ul. Annopol 4A, Budynek A  
03-236 Warszawa  
[www.swissvoice.net](http://www.swissvoice.net), [www.swissvoice.pl](http://www.swissvoice.pl)  
[info@swissvoice.pl](mailto:info@swissvoice.pl)  
Infolinia: 0 800 301 749  
20401780pl\_ba\_b0